MESSAGE FROM THE AUTHOR

THIS STORY IS A WORK OF FICTION OR FANTASY.

NOTHING FANTASTIC HAPPENS, BUT IN A SENSE, ITS THE MOST FANTASTICAL THING I'VE EVER WRITTEN.

I'D BE GLAD IF YOU ENJOY THIS SIXTIES GAKURAN FANTASY.

月刊フラワーズ
flowers
珠玉の少女まんが進化型
毎月28日ごろ発売
http://flowers.shogakukan.co.jp

FCα FLOWER COMICS α
flowersフラワーコミックスアルファ

坂道のアポロン

小玉ユキ

Kodama Yuki

3

坂道のアポロン3 小玉ユキ

FLOWER COMICS α
flowers
小学館
FCa2268

ISBN978-4-09-132268-5
C9979 ¥400E
9784091322685
定価：本体400円＋税
1929979004002
雑誌 46032-68　小学館

坂道のアポロン3

小玉ユキ

作品紹介

★66年、九州。転入生の薫は、不良の千太郎と、ジャズを通じて友情を深めていく。その中で、薫は律子を想い、律子が恋する千太郎は、自分自身に夢中で…。友情と恋が交錯し、彼らの青春は予想外の方向へ転がりだす…!?

収録作品　「坂道のアポロン」③／「バグズ・コンチェルト」

小学館
FCα2268

●小玉ユキの単行本

坂道のアポロン ①～③
羽衣ミシン
光の海
●小玉ユキ短編集
①マンゴーの涙
②Beautiful Sunset

Cover design／名久井直子

flowers フラワーコミックス アルファ
坂道のアポロン③

坂道のアポロン 3

小玉ユキ

＊flowersフラワーコミックスα＊

CONTENTS

坂道のアポロン 3

登場人物とあらすじ 3

SCENE11 5

SCENE12 39

SCENE13 74

SCENE14 109

SCENE15 143

バグズ・コンチェルト 177

＊flowersフラワーコミックスα＊

character introduction

Nishimi Kaoru

First-year.
Transferred from the city of Yokosuka.

Is a prodigy and carries himself with pride.

Stays with his uncle.

Started playing the piano since he was a child.

Kawabuchi Sentarou

Kaoru's classmate.

A notorious delinquent known for his strength in fights. but has a lively and bright personality.

Plays the drums.

Is caught-up with his feelings for Yurika

Mukae Ritsuko

The class rep.

A simple and caring girl.

She is Sentarou's childhood friend.

Likes Sentarou.

Fukahori Yurika

A beautiful second year who goes to the same school.

Sentarou saved her from getting harassed by a group of delinquents.

Junichi

University student.

Sentarou calls him Jun-nii.

He lives next to Ritsuko. but goes to university in Tokyo.

Mukae Tsutomu

Ritsuko's dad works at a record shop. His hobby is to practise jazz in the studio below his shop.

The story till now

In the early summer of 1966. Kaoru transfers into a local high school.
Having transferred repeatedly due to the nature of his father's occupation.
school was nothing but a suffocating place to him

However. after he meets Sentarou. and falls in love with Ritsuko. his high school life was completely changed. Kaoru was inspired to take up jazz by Sentarou's drumming. and played live for the first time at a Christmas party.

Sentarou is in love with Yurika. Kaoru tries to help them and close the distance between himself and Ritsuko at the same time.
but Ritsuko's heart is with ...

In his support for Ritsuko. his feelings and anxiety led him to confess to her.
Also. while deepening his friendship with Sentarou. he encounters an obstacle...?

SCÈNE 11
（シーン）

AND I'VE BEEN HEARING RUMORS ABOUT YOUR NEPHEW.

MY DAUGHTER IS IN EAST HIGH TOO,

YOU MUSN'T OPEN THOSE YET.

ALRIGHT.

OH, AUNTIE,

KAORU-KUN CAN PLAY THE PIANO TOO!

LIKE HOW HE SCORED TOP MARKS IN THE FINALS OF HIS VERY FIRST SEMESTER.

THAT'S WONDER-FUL!

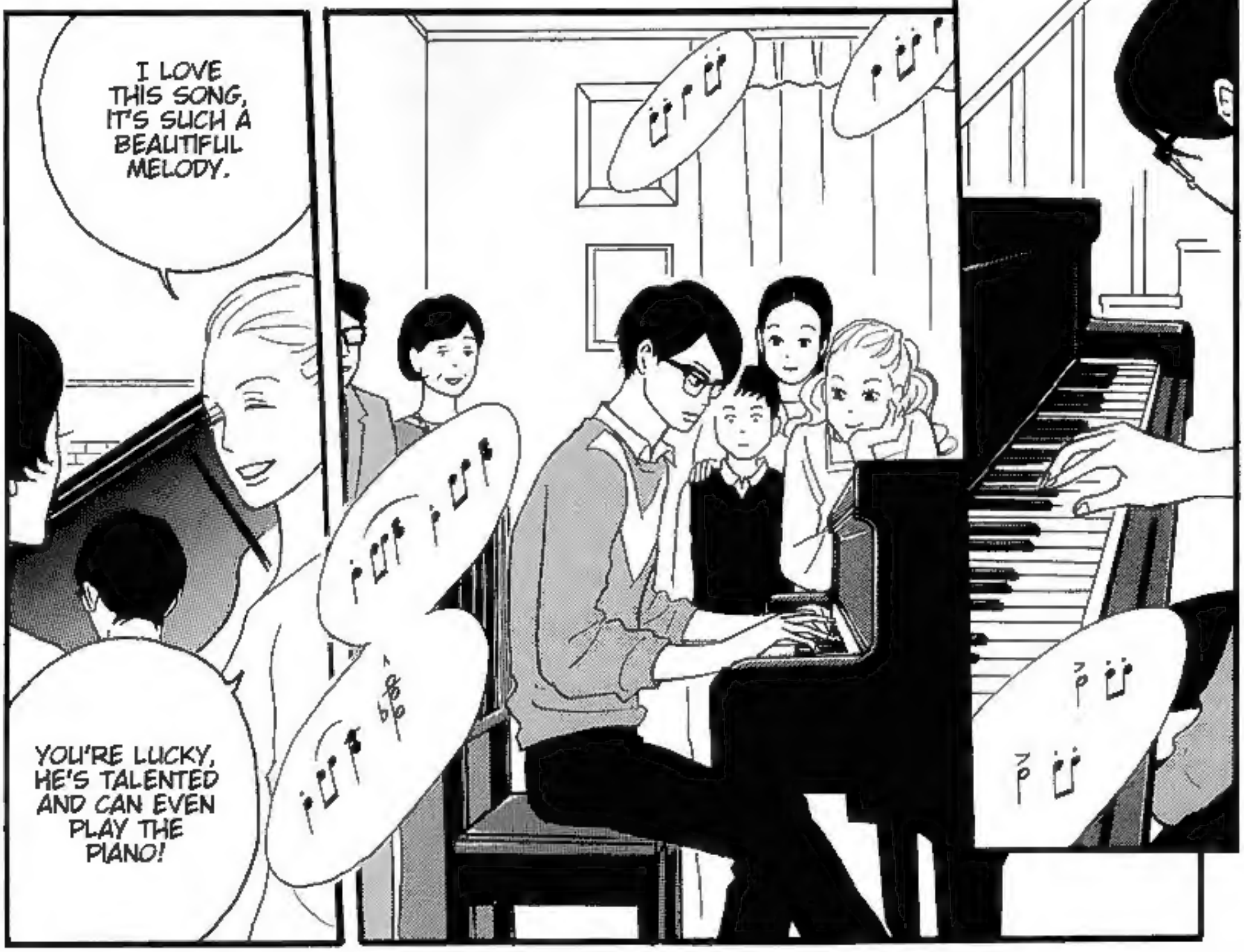
HE'S GOOD AT CHOPIN,

HOW ABOUT CHOPIN'S WALTZ?

OH, IS THAT SO?

WE WOULD LOVE TO HEAR YOU PLAY!

坂道のアポロン③


I LOVE THIS SONG, IT'S SUCH A BEAUTIFUL MELODY.
YOU'RE LUCKY, HE'S TALENTED AND CAN EVEN PLAY THE PIANO!

YOU WORRY TOO MUCH!
I HOPE HE ISN'T IN BAD COMPANY.
...AND IT WORRIES ME THAT HE DOESN'T RETURN TILL NIGHTFALL.
BUT RECENTLY, HE'S BEEN GOING OUT IN THE EVENING.

YOU SHOULD BE PROUD!
HE'S SUCH AN HONEST YOUNG MAN.

I CAN'T HELP IT.

HE'S THE ONLY HEIR TO THE NISHIMI FAMILY.

I HAVE TO MAKE SURE HE'S ABLE TO GO TO A MEDICAL UNIVERSITY.

WELL, AS A LAST RESORT, WE HAVE OUR CONNECTIONS.

BUT IT WOULDN'T LOOK GOOD FOR OUR REPUTATION, RIGHT?

I SEE, THAT'S A HEAVY RESPON-SIBILITY.

SHE JUST SAYS WHAT SHE WANTS TO.

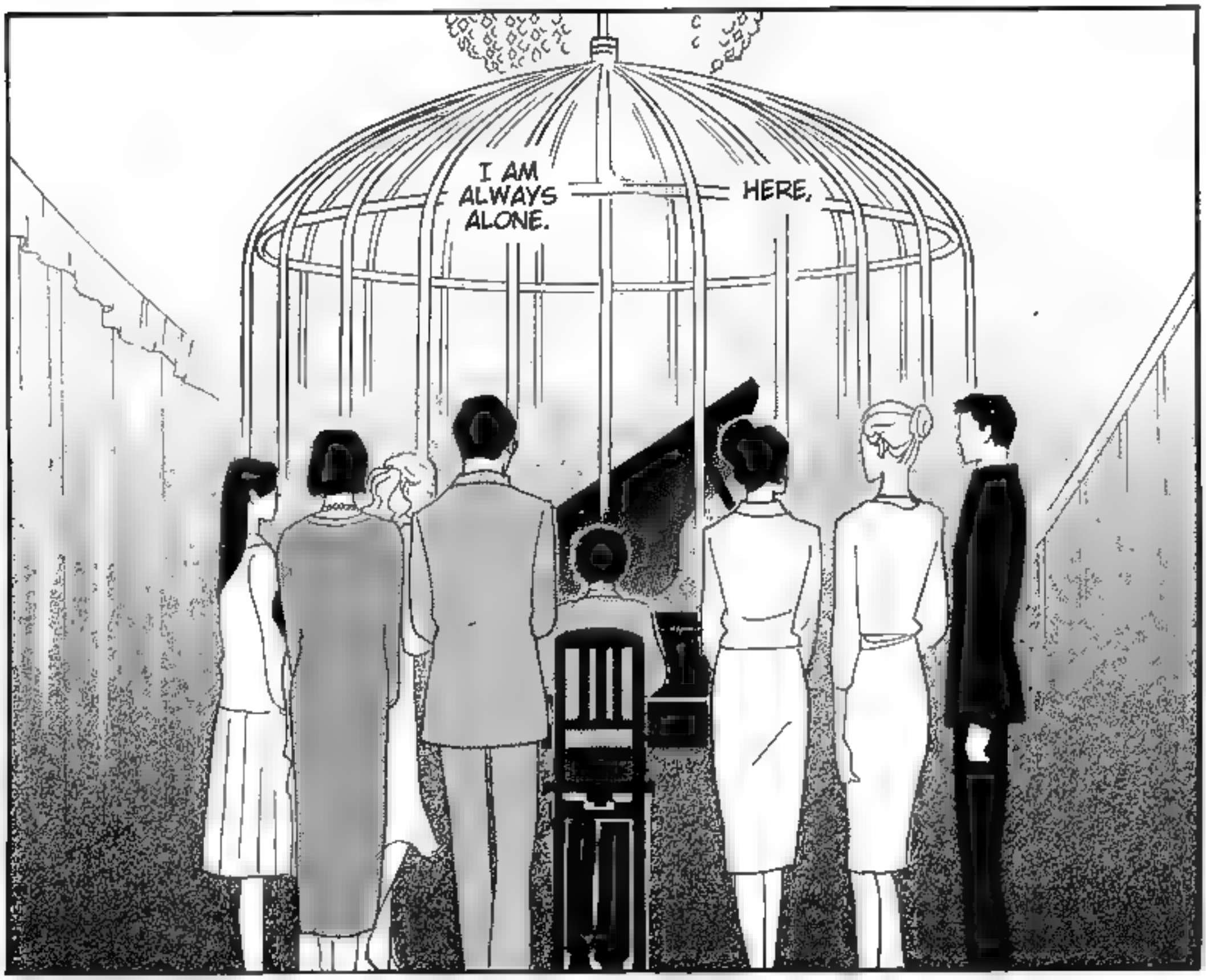
SHE DOESN'T EVEN CARE IN THE SLIGHTEST.

USUALLY,

坂道のアポロン③

DAD,

EVEN THOUGH I AM SURROUNDED BY PEOPLE,
PLEASE COME BACK SOON.


I AM ALWAYS ALONE.
HERE,

WHERE ARE YOU GOING, KAORU-KUN?

TODAY'S PARTY IS FOR PAPA'S.

OH, AND PLEASE PLAY "MINUTE WALTZ" TONIGHT.

...HUH? WASN'T THE CHRISTMAS PARTY YESTERDAY?

THAT PARTY WAS FOR MAMA'S FRIENDS.

THERE'S A CHRISTMAS PARTY THIS EVENING.

YOU HAVE TO BE HERE BEFORE IT STARTS.

ARE THEY PLANNING ON SHOWING ME OFF TO THEIR FRIENDS AGAIN?

AGAIN?

坂道のアポロン③

I'M NOT GOING BACK.
NO WAY!
中村屋
田中
ハンドバッグ
スズヤ

AH,
THERE'S AN INSTRUMENT SHOP HERE...
楽器店

"YOUR STICKS ARE ALL WORN OUT..."
"MY BIRTHDAY IS ON CHRISTMAS"

WHY AM I GETTING HIM A BIRTHDAY PRESENT?!

...!

WAIT!

WHY SHOULD I...

...

...BUT HE

I COULD USE MY ALLOWANCE ...

AS HIS JAZZ PARTNER, MAYBE I SHOULD GET HIM A NEW PAIR...

DOESN'T SEEM LIKE HE WOULD BUY A NEW PAIR...

坂道のアポロン③

特価
fender
エレキ
大正
...EXCUSE ME...
...AH!
KA, KAORU-SAN!?
正琴

AH...

...UM?

Peter Paul

.....

N, NO...

THIS IS...

WHAT A COINCIDENCE!

EH!?

I SEE...

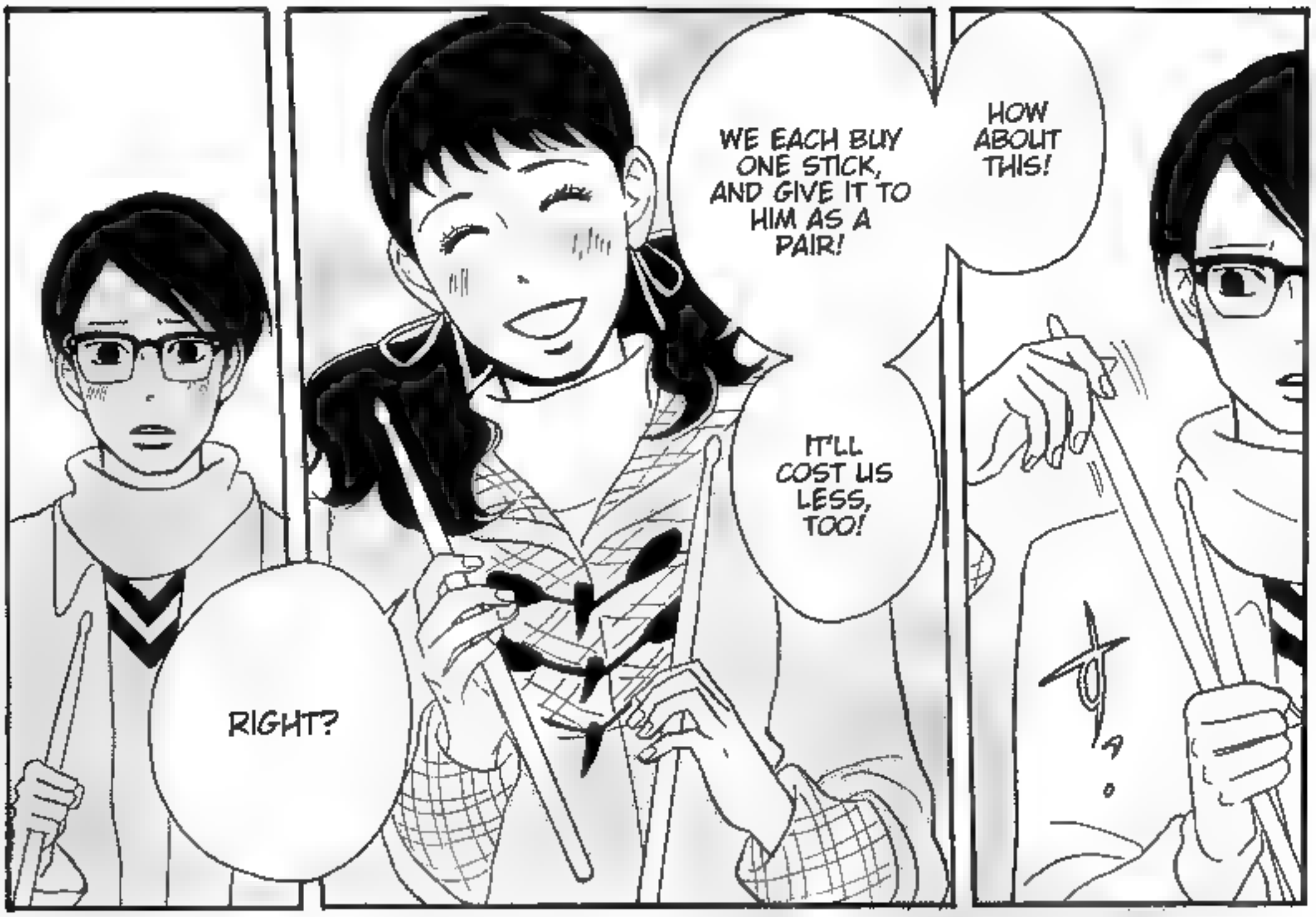
SO KAORU-SAN HAD THE SAME IDEA AS ME!

HE WOULDN'T NEED FOUR STICKS.

BUT I THINK,

...

SENTAROU IS VERY LUCKY.


WE EACH BUY ONE STICK, AND GIVE IT TO HIM AS A PAIR!
HOW ABOUT THIS!
IT'LL COST US LESS, TOO!
RIGHT?

SOMEHOW,

IT WAS A STRANGE DEVELOPMENT.
AFTER THEY MADE THIS PLACE INTO A SHOPPING ARCADE, IT'S BECOME SO BEAUTIFUL.
WAS TRYING TO GET HIM A PRESENT.
RICCHAN...

i wonder if they would extend the arcade to reach our place!

RICCHAN THINKS OF ME.

I WONDER WHAT...

IS IT OKAY FOR THINGS TO STAY THIS WAY?

...OH?

SIGH ...

I SHOULDN'T BE HAVING THESE THOUGHTS.

THE WINTERS IN KYUSHU ARE FRIGID!

I DIDN'T EXPECT IT TO BE THIS COLD.

NN... NOPE.

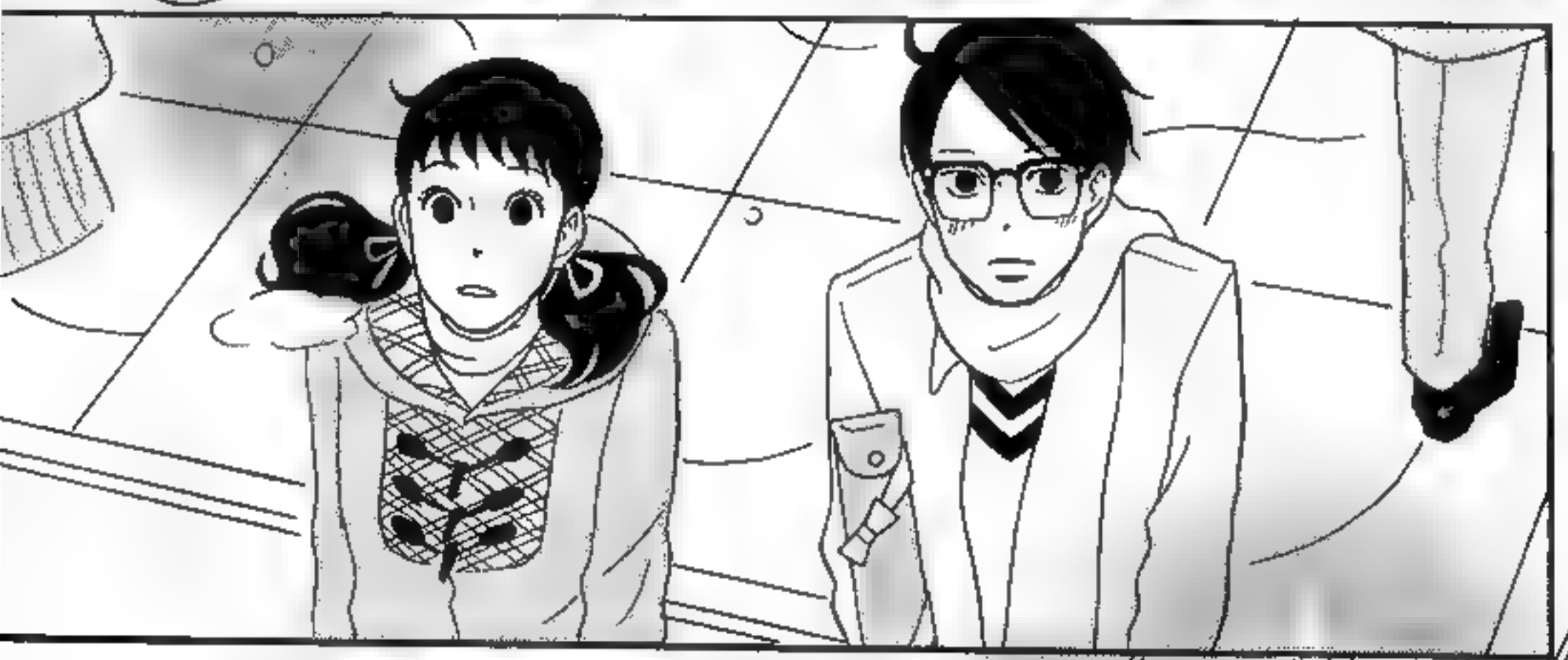
ARE YOU ALRIGHT?

DID YOU CATCH A COLD?

坂道のアポロン③

WE HARDLY SEE SNOW IN DECEM-BER...
IT'S DEFINITELY NOT COLD ENOUGH FOR IT TO SNOW!
WHAT?
...LOOK!

MAYBE IT WILL START TO SNOW SOON!



IT'S SO PRETTY!
HOW DID YOU KNOW!?
KAORU-SAN...
UH, IT WAS JUST A COINCIDENCE.

IT'S JUST LIKE A MOVIE!

IT'S BEAUTIFUL!

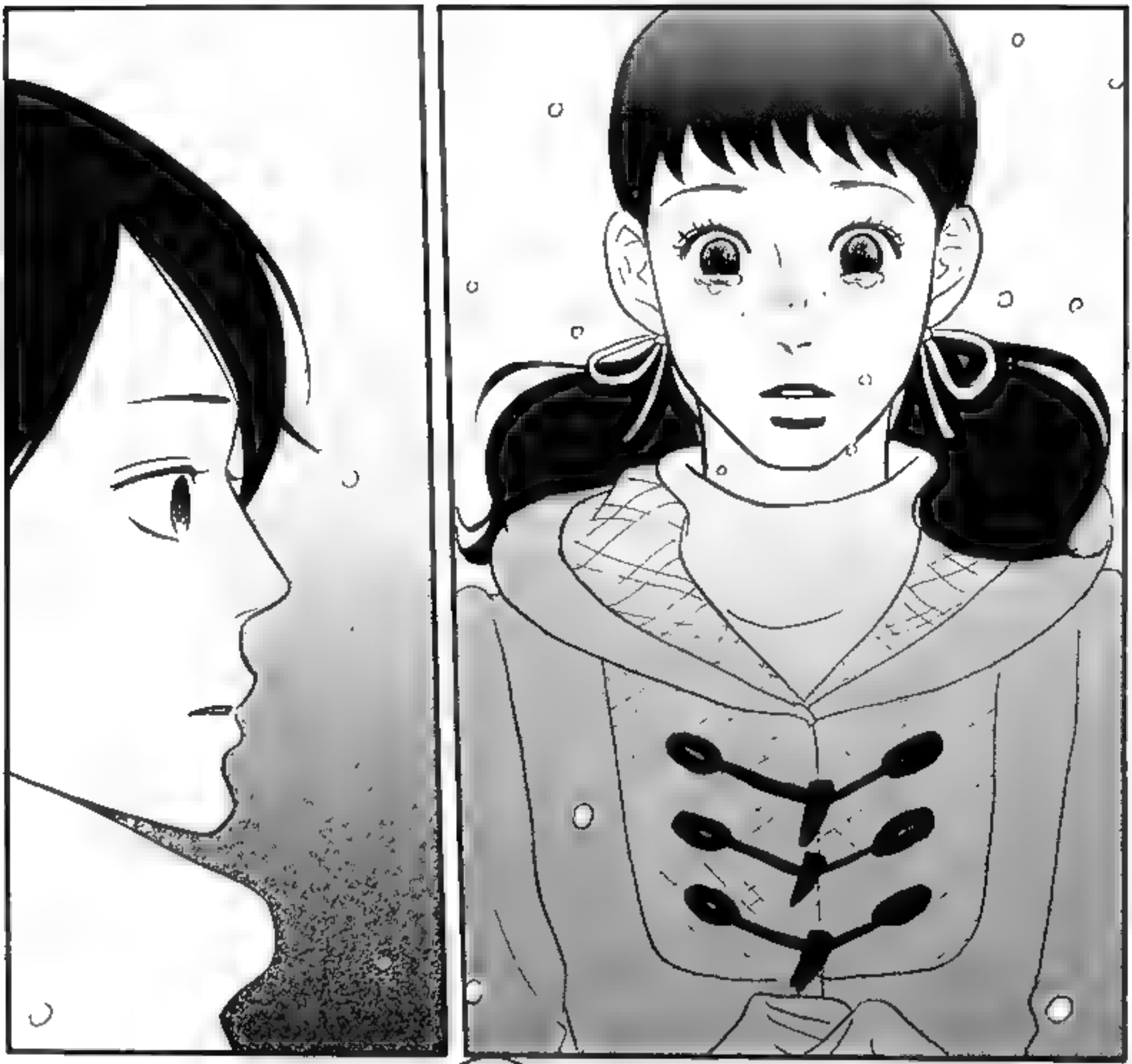
THIS PROBABLY WON'T LAST.

AH... IT MELTS SO QUICKLY.

坂道のアポロン③

...MERRY
CHRISTMAS.

坂道のアポロン③



IT'S HIM! WHAT DID YOU DO TO RIKKO-NEECHAN!

STOP IT, KOUTA!

あ!!

カレ"ッ

HOW DARE YOU MAKE RIKKO-NEECHAN CRY!

WHO ARE YOU?!

AH!

IT'S BON! THE ONE WHO CAME OVER FOR WATER-MELON!!

...AH.

BON!?

WHAT ARE YOU DOING HERE?

OH?

IT'S A MISUNDER-STANDING!

THERE WAS A GIRL WHO LOOKED LIKE RICCHAN...

WHAT HAP-PENED TO RIKKO?

RIKKO?

SHH!

NGH!

LISTEN, NIICHAN! BON MADE RIKKO-NEECHAN...

NO, NOTHING ...

THE LAST PERSON I WANT TO MEET RIGHT NOW..

HE'S

CAN YOU HOLD IT IN TILL WE GET BACK?

SACHIKO, TAKE CHIIKO.

maybe -?

もじ

もじ

NIICHAN, LET'S GO HOME AND EAT THE CAKE!

DIDN'T I TELL YOU TO GO WHEN WE WERE AT THE CHURCH, TAICHI?

NIICHAN, I NEED TO PEE...

IS PROBABLY ...

THE REASON WHY RICCHAN CRIED,

THE WINNER GETS THE BIGGEST SLICE OF CAKE!

READY, GO!

ALRIGHT THEN, LET'S RACE OUR WAY BACK!

CARE TO JOIN US FOR SOME CAKE, BON?

Even Taichi is running!

LOOK AT THEM GO!

THEY'RE SO SERIOUS!

...

...OH YEAH, BON'S FAMILY IS RICH!

YOU PROBABLY HAVE AN EXPENSIVE CAKE WAITING FOR YOU!

with fresh cream

...

I CAN'T GO.

YOUR FAMILY IS WAITING!
STOP STANDING OUT HERE IN THE COLD AND GO HOME...
SHUT UP.
PEOPLE LIKE YOU,
WITH A WARM HOME AND FAMILY,
TAKING THAT FOR GRANTED...
YOU'LL NEVER UNDERSTAND!
IF I WANTED TO RETURN TO A PLACE LIKE THAT,
I WOULDN'T BE STANDING OUT HERE IN THE COLD.

HOW THOSE,

WITHOUT A SENSE OF BELONGING IN THEIR FAMILY FEEL!

SAYING THESE THINGS TO HIM...?

WHY AM I

ARE ALL SO CLOSE TO HIM.

THE THINGS I WANT, BUT CAN NEVER HAVE,

JEALOUS OF HIM?

COULD I BE

GO...!

YOUR FAMILY IS WAITING FOR YOU!

WHEN YOU'RE AROUND,

IT JUST MAKES ME MORE MISERABLE!

カッ
カカッ

WOW...

HEY!

MAX ROACH!

カカカ

THESE ARE SOME FINE STICKS!

RIKKO?

AREN'T THESE A PRESENT FROM BON?

...

WE SPLIT THE COST ...

...SAY THANKS,

TO RICCHAN, NOT ME.

...DIDN'T I TELL YOU TO GO HOME?

...

THAT'S BRILLANT!

OH!

SO RIKKO GOT ME ONE STICK, AND BON GOT ME THE OTHER!

COME WITH ME.

!?

WHAT !?

!!

...

YOU ..!

CHOMP

OW!

ギギ

!

I DON'T WANT TO...

LET GO OF ME!

WAIT, LET GO..!

WHERE ARE YOU TAKING ME!?

IT DOESN'T MATTER.

STOP STRUGGLING, YOU IDIOT!

LET GO OF ME!

WHAT IS IT!?

DON'T RUN AWAY!

CAN I BORROW YOUR OFFICE FOR A BIT?

UH, SURE.

but what is going on?

GYAA!

LET GO!

PRIEST!

坂道のアポロン③

YOU'RE PRETTY STRONG, BON!
WHEW!
SINCE YOU STARTED GETTING AGITATED,
I ENDED UP DOING IT TOO...

WHAT,
...
WHAT'S THIS?

THIS IS ...

RICCHAN!

"DOKI

!!

...

...HM?

THIS CHILD...

LOOKS JUST LIKE AN ANGEL ...

IS HE OF MIXED PARENT-AGE?

WHY IS HE ALWAYS NEXT TO RICCHAN...?

THIS KID...

...HM?

11 O'CLOCK!

WAIT.

IT COULDN'T POSSIBLY BE...

IT'S EASIER TO TELL,

WHEN I WAS STILL A KID, ISN'T IT?

I'VE GOT SOME OF THEIR BLOOD IN MINE.

BON,

I AM ALSO SOMEONE WITH NO PLACE IN HIS FAMILY...

KAWABUCHI FAMILY PORTRAIT

FROM THE VERY ■EGIN■ING.

SCENE 12

KAWABUCHI-SAN IS SO GENEROUS!

RAISING THAT KID LIKE HER OWN.

EVEN WHEN THEY ARE WORRIED ABOUT WHAT THE NEIGHBOURS THINK...

SHH!

BUT SHE IS GOING TO GIVE BIRTH TO HER OWN CHILD SOON.

GOOD FOR HER.

...WELL

SINCE IT ALL HAPPENED SO LONG AGO,

I DON'T REMEMBER MOST OF IT.

THEY COULDN'T HAVE A CHILD BEFORE.

THERE, THERE, SACHIKO,

GRANDMA IS HERE NOW, IT'S OKAY.

あ

あ

あ"

I TOLD YOU NOT TO TOUCH HER!

WHAT ARE YOU TRYING TO DO TO SACHIKO?!

HEY!

THIS MUST BE A GIFT FROM GOD.

IT WAS TOUGH ON THEM, HAVING TO TAKE ON THAT CHILD.

あ

あ

あん

あん

REALLY,

CHILDREN WITH BLACK HAIR ARE SO CUTE.

わはは
キャはは
*KYAHAHA

AH, HE RESPONDED, SO HE'S AMERICA!

HAHAHA!

AMERICA!

what shall we play?

idiot!

wahaha!

SEN-TAROU,

COME HERE, LET'S PLAY TOGETHER.

I'M HOME.

11°
F

11°
F

GRANDMA, WHAT IS THIS FIRE FOR?

POTA-TOES?

DON'T LOOK!

MOM, DID YOU JUST SHOVE SENTAROU ...

MOM?

AREN'T THOSE YASUKO-NEECHAN'S POSSESSIONS?

!!

THAT BOX...!

RUNNING AWAY WITH A MAN FROM ENEMY TERRITORY,

EVEN GIVING BIRTH TO THIS CHILD!

I HAVE NO SUCH DAUGHTER.

IF YOU BURN THEM, THEN NOTHING IS...

MOM, THOSE ARE YOUR DAUGHTER'S THINGS!

I DON'T REMEMBER HAVING SUCH A DAUGHTER!

RUNNING AWAY, LEAVING THIS ABOMINATION WITH OUR FAMILY!

DON'T WORRY.

THIS ISN'T YOUR FAULT.

GO INSIDE.

SEN-TAROU,

NO MATTER WHAT ANYONE SAYS,

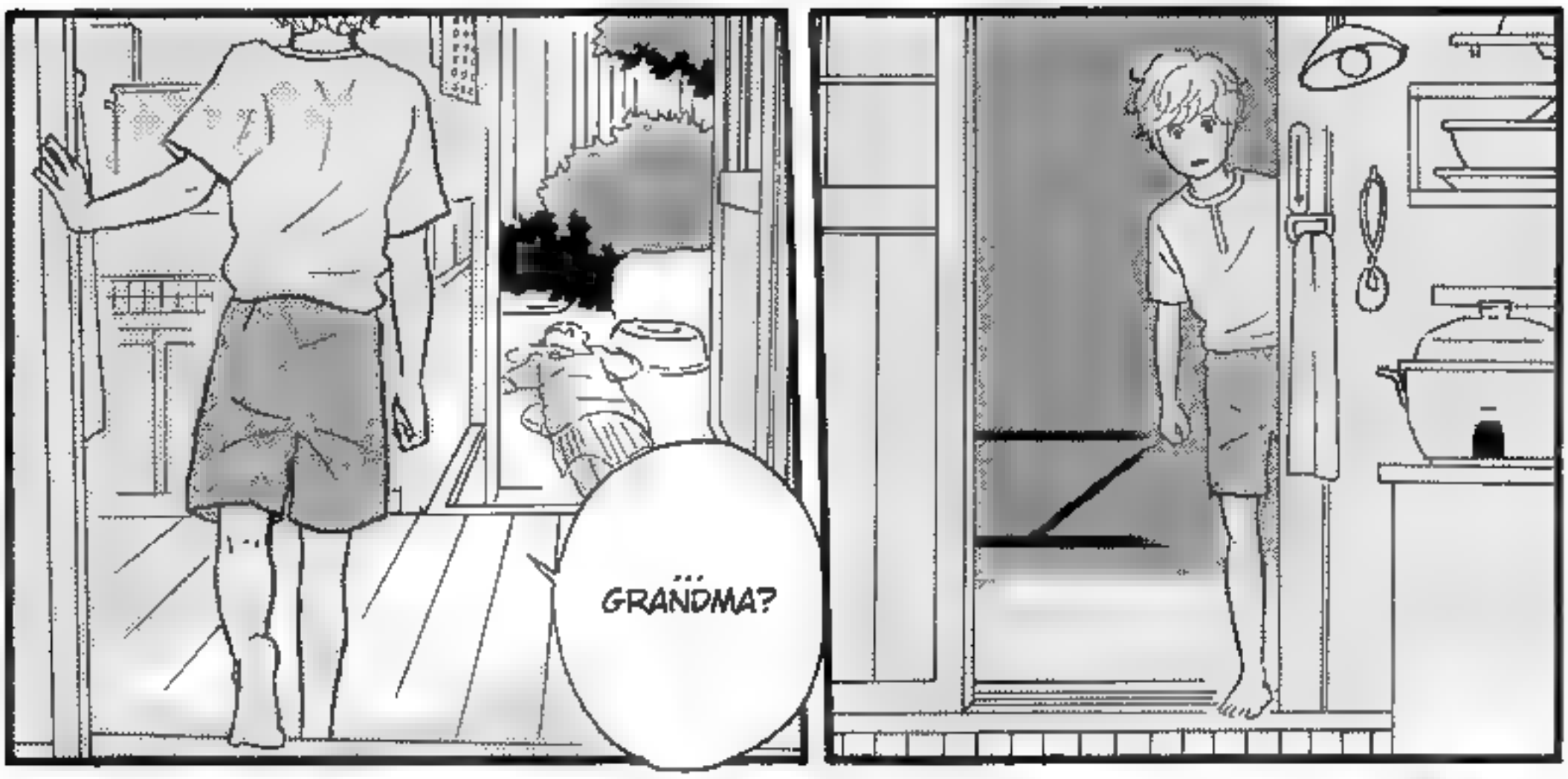
YOU ARE A PART OF THIS FAMILY.

ELDER SIS...

HE'S YOUR LITTLE BROTHER, SO YOU'RE THE...

SACHIKO, WE'LL GET TO SEE THE BABY SOON!

坂道のアポロン③



WHAT WAS THAT SOUND?

ピ!

SENTAROU?

I COULD HEAR IT FROM THE FRONT...

DOOR ...

SO, YOU'RE SAYING THAT SHE HAD ALREADY COLLAPSED WHEN YOU FOUND HER?

YOU DIDN'T SEE WHAT HAPPENED?

坂道のアポロン③

SAINT PETER!

SEN-TAROU.

SENTAROU, WAKE UP.

I'M SCARED.

YOU'VE GOT TO GO HOME SOON...

WHY DO YOU ALWAYS FALL ASLEEP HERE AFTER SCHOOL?

AT HOME...

DAD IS ALWAYS DRUNK...

IT'S SOMETHING YOUR GRANDMOTHER LEFT WITH ME.

SENTAROU, TAKE THIS ROSARY.

IT SEEMS TO BE A MEMENTO OF HER DAUGHTER, WHO LEFT HOME.

YOU COUNT THE PRAYER BEADS LIKE THIS WHEN...

AH!

...
SENTAROU...
ドキッ
TAKE IT OFF...
S, SENTAROU! THE ROSARY ISN'T A NECKLACE!
COME ON,

THAT JUST MAKES YOU LOOK LIKE A GIRL!

WITH THAT PERM AND PALE SKIN,

YOU'RE ALWAYS WEARING THIS THING.

HEY,

COME ON, GIVE IT TO ME ...

I BET I'LL LOOK BETTER WITH IT THAN YOU.

LET ME BORROW THAT.

DON'T TOUCH ME!

YOU'LL LOSE YOUR FRIENDS!
YOU SHOULDN'T GET INTO FIGHTS.

SENTAROU!

*GLARE
HEY, IT'S THAT VIOLENT KID KAWABUCHI
...

lets go, ricchan

I NEVER HAD ANY IN THE FIRST PLACE.

~ ~ ~

HUH?

YOU MIS-TOOK HIM FOR YOUR FRIEND'S SON?

Hi! Sean.

SORRY, KID! HE THOUGHT YOU WERE SOMEONE ELSE!

キコ

WHY DID YOU FOLLOW US HERE?

...

HMM?

IT'S THAT KID AGAIN.

NO... ...AH

I'VE NEVER SEEN YOU AROUND HERE BEFORE.

WHAT'S THE MATTER?

BESIDES, I DON'T LIKE KIDS.

NO WAY!

MAYBE HE'S YOUR SON, AMY!

BYE!

GO HOME.

CHILDREN SHOULDN'T BE IN THESE PLACES!

THEY'RE SO MUCH TROUBLE.

Hey, What's up? Boy

Have sweets, and you feel better

Cheer up!

What makes you sad?

Ha-ha!

Welcome boy!

ドキドキドキドキ

ピンク

CLOSED

Shut the door

バタン

Come on

AHAHA!

HYAHA!

FROM THAT DAY ONWARDS,

IT'S A DRUMMER I PICKED UP OFF THE STREETS!

HE'S PRETTY GOOD, ISN'T HE?

WHO'S THAT KID, ROY-SAN?

ROY-SAN WOULD TEACH ME HOW TO DRUM.

WHENEVER I WENT TO THAT PLACE BEFORE OPENING HOURS,

WHEN IT WAS TIME TO GO HOME,

I WOULD FEEL DEPRESSED.

BUT

. . . .

EVERY DAY WAS FUN.

HE NEVER

AND THOUGH HE WAS ALWAYS AT HOME,

AT THAT TIME, MY DAD HAD LOST HIS JOB.

TO LOOK ME IN THE EYE.

ONCE BOTHERED

HE LEFT, SAYING THAT HE WOULD BE GONE FOR A WHILE.

DAD FINALLY FOUND WORK IN ANOTHER PREFECTURE

"AFTER YEARS OF "GOING" FROM JOB TO JOB."

I THOUGHT IT WAS MY FAULT.

EVEN NOW,

DAD IS WORKING OVER THERE AND HE'S NEVER AT HOME.

IF IT IS REALLY ALL RIGHT,

FOR ME TO BE THERE.

IT'S FUN AT HOME, PLAYING WITH MY SILBINGS,

BUT SOMETIMES I CAN'T HELP BUT WONDER,

SIGH
...

I'VE SAID TOO MUCH...

ARGH-

...

IT'S THE FIRST TIME I TOLD SOMEONE ABOUT THIS.

I PROBABLY SAID SOME UNNECESSARY THINGS.

I CAN'T BELIEVE I SAID THOSE THINGS TO HIM.

I'VE ALWAYS THOUGHT THAT THIS GUY HAD EVERYTHING I DIDN'T...

THIS IS SO EMBARRASING.

AH..

THIS SONG.

坂道のアポロン③

YOUR LACK OF SKILL IS EVEN MORE APPARENT ON THE ORGAN.
LET ME DO IT.

AS USUAL,
IS "MOANIN'" ALL THAT YOU CAN PLAY?

THE GENTLE MELODY...

WE WERE CHILDREN, HAVING FUN WITH THE ORGAN.

MADE IT SOUND ALMOST LIKE...

THE WINTER BREAK...

HAS STARTED.

...WOW,

IT'S ALREADY THIS DARK!

...

-SE

たっ

たっ

たっ

YEAH.

SENTAROU!!

YEAH?

WHAT IS IT,

KAORU?

...

THIS,

DURING THIS WINTER BREAK...

LET'S PRACTICE TOGETHER SOMETIME!

I'LL GO TOMOR-ROW.

GOT IT, SEE YOU!

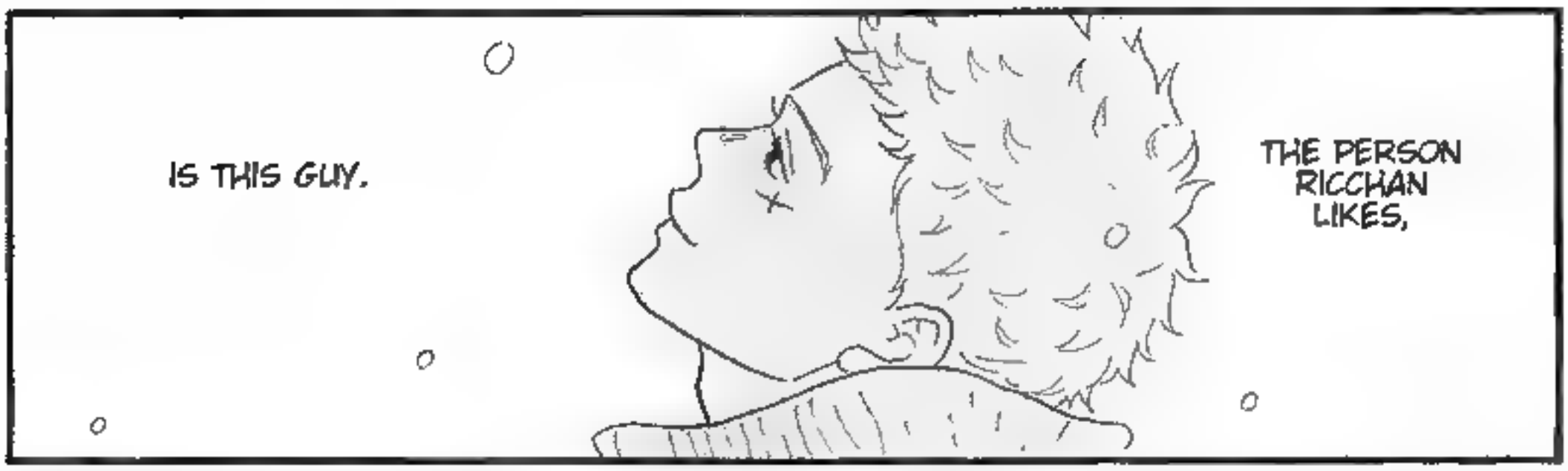
FUHAHA!

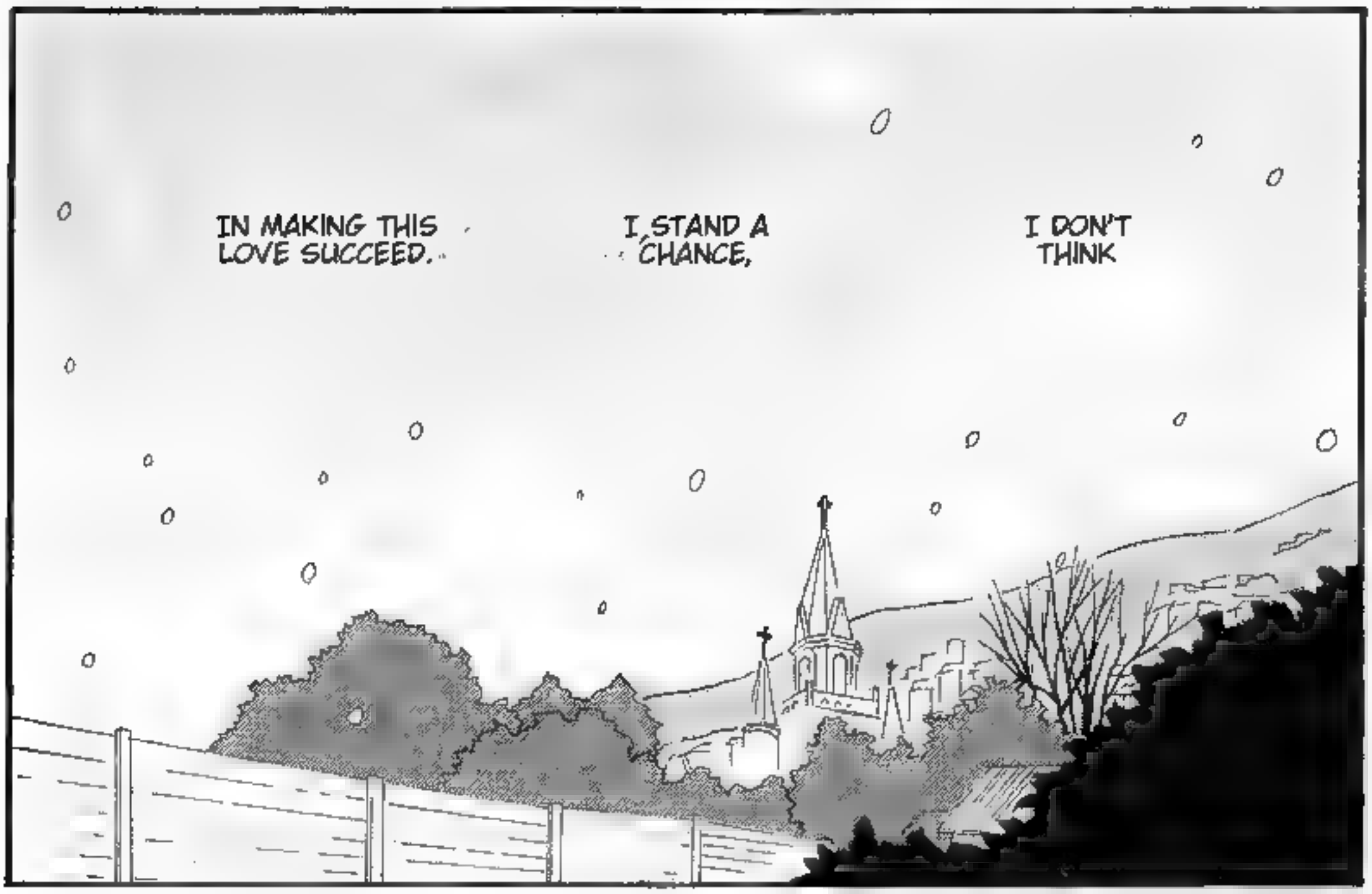
IDIOT, WHAT ARE YOU SAYING?

YOU'RE GOING TO BE PRACTICING WITH ME EVERY DAY!

LET'S MEET AT RIKKO'S PLACE!

THATS RIGHT


IS THIS GUY.
THE PERSON RICCHAN LIKES,


IN MAKING THIS LOVE SUCCEED.
I STAND A CHANCE,
I DON'T THINK

SCENE13

Arthur Rimbaud

BON!

店休日

POST

HAHA, YOU'RE REALLY EARLY!

OI, RIKKO, OPEN UP!

WAIT A MINUTE, SEN...!

WAIT ...

IS THE DOOR LOCKED?

WHAT ARE YOU STANDING THERE FOR?

WHERE ARE YOU GOING?

SHOPPING.

...
IT'S OPEN.

AH,

RIKKO!

THANKS FOR THE PRESENT!

WHAT'S UP WITH HER?

...

SHE HATES ME NOW...
IT'S THE END ...

SHE WAS STARING AT HER FEET, SPACING OUT.
IT'S MY FAULT.
'TOO'?
AH,
RIKKO WAS FEELING DOWN THIS MORNING TOO.
Is it an omen?
WHAT'S WITH THE DISCORDANT CHORDS?
WHAT, BON, YOU TOO?

WELL, RIC-CHAN IS ALREADY AT THAT AGE,

IT'S NOT STRANGE FOR HER TO HAVE A FEW SECRETS.

I SEE.

IT'S BECAUSE I DID THAT...

SHE PROBABLY ATE TOO MANY SWEETS FOR CHRISTMAS,

AND GOT A STOMACHACHE, OR SOMETHING!

HAHA, NO WAY! WE'RE TALKING ABOUT RIKKO, RIGHT?

ぼ

銘菓

カサブランカ

AH,
I WAS LOOKING AT THE CREAM PUFFS...
I SEE,
FUFU
RITSUKO-CHAN!
WHAT ARE YOU DOING, HUNCHED DOWN THERE?
OH?
AH...
I DIDN'T NOTICE BECAUSE YOU LET YOUR HAIR DOWN TODAY!
OH, SO YOU WERE THE ONE HIDING THERE, RICCHAN!
ALINTIE, WHERE IS JUN-NIICHAN?
... EH !?
HM? HE WENT OVER TO RICCHAN'S PLACE TO PRACTICE.
SHE'S JUN-NIICHAN'S MOTHER.
SHE'S MY NEIGH-BOUR.
...? IS SHE A FRIEND OF YOURS, RITSUKO-CHAN?

...

YURIKA-SAN, THIS SHOP...

"SHIRAYURI" IS JUN-NIICHAN'S HOME.

NO WAY, I...

I LOVE THE CAKES HERE, SO I COME OFTEN, BUT...

...YURIKA-SAN,

IF YOU ARE FREE,

WHY DON'T YOU COME OVER TO MY PLACE TO WATCH THEM PRACTICE?

喫茶室

坂道のアポロン③

PLEASE DO.
...YES!
REALLY?
CAN I!?

THE SESSION IS GOING NOWHERE!
GET A GRIP!
...
OI, COME ON, BON!!

YURIKA-SAN IS HERE!
EVERY-ONE!
!?
RICCHAN!!
がばっ
ぴくっ

AH...
I WANT TO APOLGIZE ...
GOD, PLEASE GIVE ME ANOTHER CHANCE ...

HE'S BEHAVING JUST LIKE A CERTAIN SOMEONE DURING SUMMER VACATION.
HM?
Who are you talking about?

RICCHAN,

DIDN'T YOUR DAD TELL YOU,

THAT STRANGERS AREN'T ALLOWED?

COME ON IN.

wait, what, why!?

WOW...

YOU CAN'T TELL FROM THE EXTERIOR!

ENJOY YOURSELF, YURIKA!

OKAY...

DAD'S WEAK AGAINST BEAUTIFUL GIRLS!

HAHA!

IF RICCHAN SAYS SO, THEN IT'S FINE.

IT'S ALRIGHT, JUN-NIICHAN!

!

DAD WILL BE BACK LATE TODAY.

AND EVEN IF HE FINDS OUT, I'M SURE HE WOULDN'T MIND IF IT WAS YURIKA!

坂道のアポロン③

AH, I'LL BE OUT-SIDE, FOR A LITTLE WHILE.

WHAT'S WRONG, KAORU-KUN?

はた

RICCHAN DIDN'T SEEM THAT DEPRESSED...

Um...

ちぇっ

WILL HE BE ALRIGHT?

HE LOOKS PALE...

HM...

AH,
RICCHAN
...

たた。

カチャ。

*SLAM

NEVER GET A CHANCE TO APOLOGIZE!..

ÄH,

DOESN'T EVEN WANT TO TALK TO ME ...?

SO SHE ...

WILL I

4TH L

RECORD

SHOP MUKAE

坂道のアポロン③

ARE YOU PLAYING ALL BY YOURSELF?
YEAH.
MY FRIENDS ARE TAKING EXTRA CLASSES.

UH, SACHIKO-CHAN, WAS IT?
AH, IT'S SEN-TAROU'S SISTER.
YES.

BON...
BON-NIICHAN!

ARE YOU LONELY...?
I SEE...

BON-NIICHAN, ARE YOU LONELY TOO?

...

UM,

I'LL GO FETCH THAT!

WAIT THERE!

EH,

REALLY?

SACHIKO-CHAN?

SHALL WE PLAY TOGETHER,

'THAT' ...?

...HUH?

ぽつん・・・

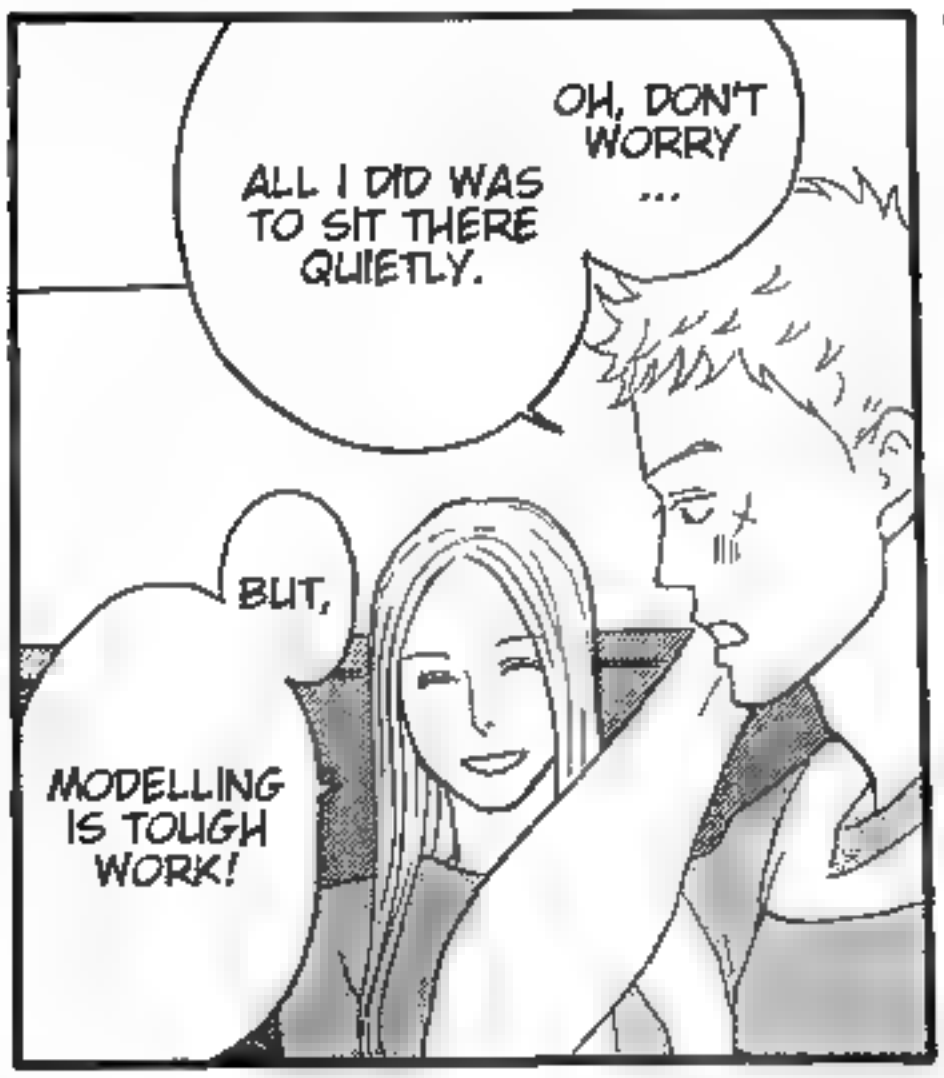
THE PICTURE I WAS PAINTING,

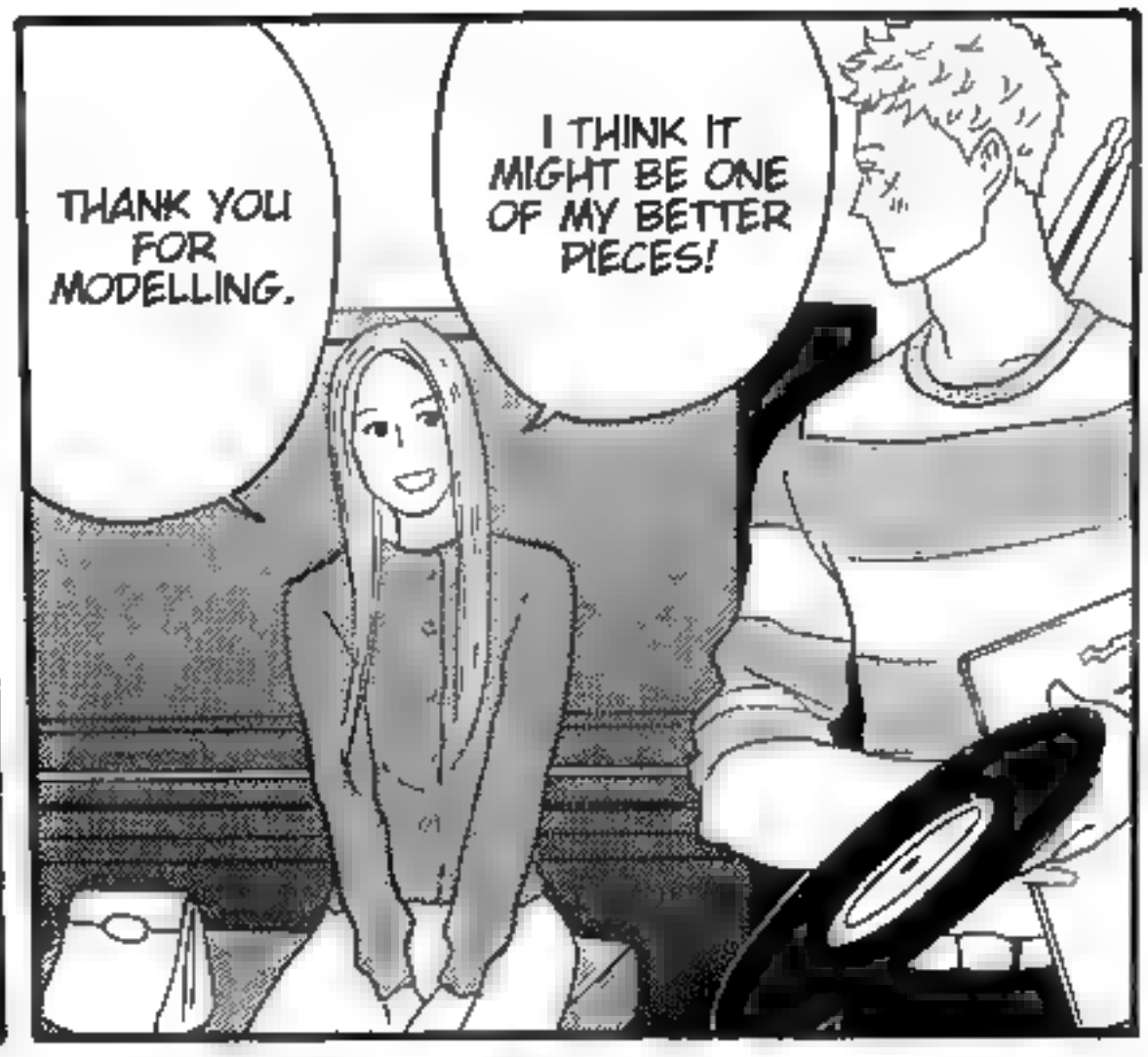
IS NEAR COMPLETION!

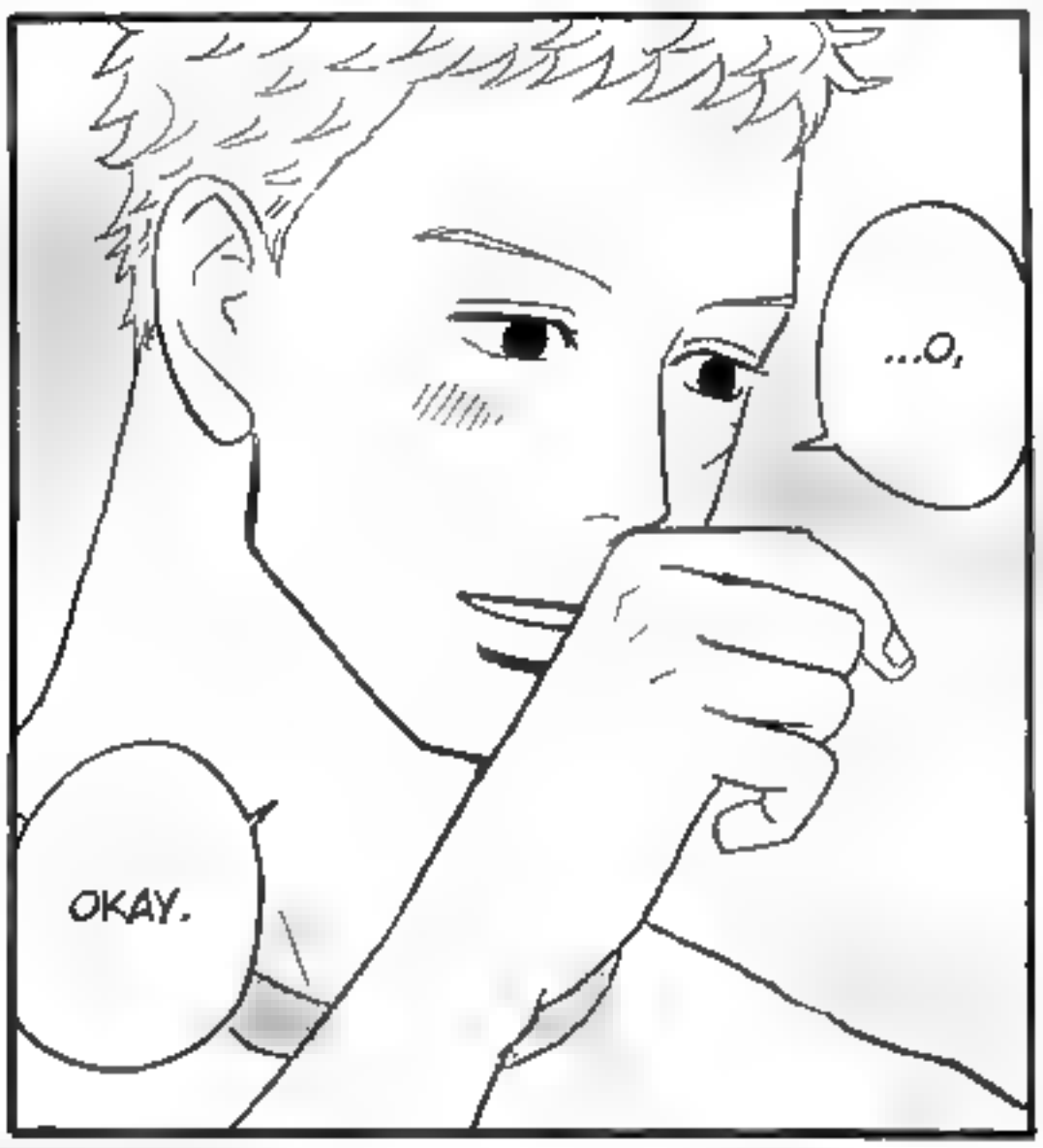
SENTAROU-KUN,

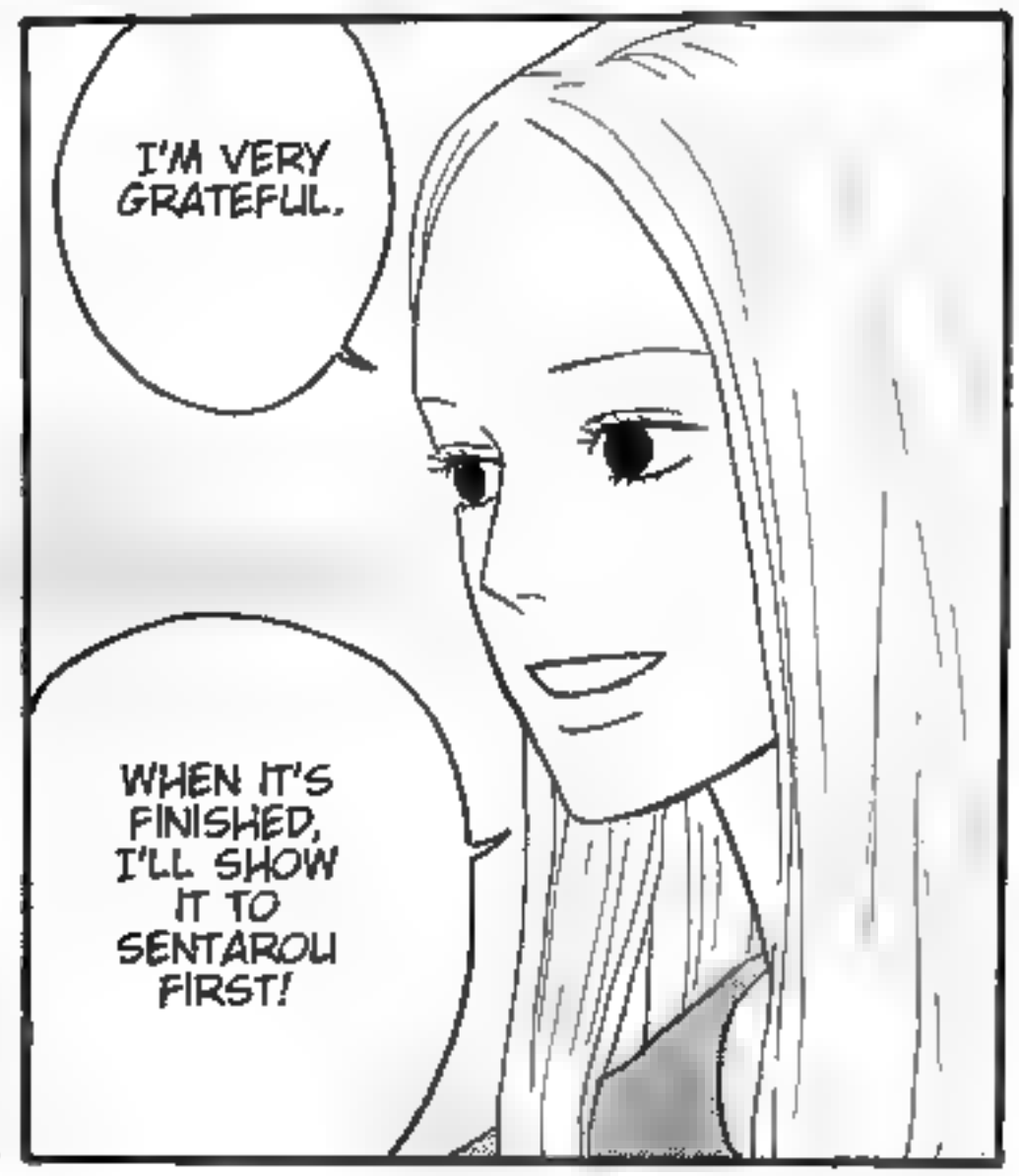
BLANKET

坂道のアポロン③


ALL I DID WAS TO SIT THERE QUIETLY.
OH, DON'T WORRY ...
BUT,
MODELLING IS TOUGH WORK!


THANK YOU FOR MODELLING.
I THINK IT MIGHT BE ONE OF MY BETTER PIECES!


...O,
OKAY.


I'M VERY GRATEFUL.
WHEN IT'S FINISHED, I'LL SHOW IT TO SENTAROU FIRST!

NO WAY!
...
HAHA...!
SENTAROU... AS A MODEL ...

HEH!

DID HE HOLD A ROSE IN HIS MOUTH OR SOMETHING?

HEY, WHAT POSE DID HE MAKE?

I DID NOT!

WE'RE BEING SERIOUS HERE!

STOP THAT, JUN-NII!

...THIS IS BAD!

I CAN'T HELP BUT LAUGH AT THE MENTAL IMAGE!

AHAHAHA

WHAT'S WRONG?

WHY ISN'T IT PLAYING?

THAT'S STRANGE,

THERE'S NO SOUND...

?

...

IT'S SPINNING NORMALLY.

I WONDER WHAT'S THE PROBLEM...

SO ONCE IN A WHILE, IT STOPS WORKING.

AH,

THAT PLAYER IS OLD,

♪

WOW.

IT'S WORKING!

THERE'S A CHARM FOR TIMES LIKE THESE.

♪

♪

NO IDEA.

HAHA,

HOW DID YOU FIX IT?

♪ ♪

YOU'RE AWESOME, JUN-NII!

PITHECANTHROPUS ERECTUS

BON-NIICHAN, STAY HERE!

坂道のアポロン③

I SEE...

...

why am I the only one left out in the cold?

IT'S MORE TELEPHONE-LIKE IF WE CAN'T SEE EACH OTHER!

W,WHY DO YOU HAVE TO DRAW THE CURTAINS?

店

PROB-LEMS?

HEY, BON-NIICHAN

UH, SURE ...

WILL YOU LISTEN TO SACHIKO'S PROBLEMS?

HELLO, CAN YOU HEAR ME?

and people are staring...

..AH, YES.

AND HE BULLIES SACHIKO.

YOU SEE, THERE'S A BOY NAMED HASHIGUCHI-KUN IN MY CLASS...

I TOLD HIM TO STOP, BUT HE DOESN'T LISTEN.

LIKE HIDING MY SHOES, AND PULLING MY HAIR.

WHAT SHOULD I DO?

I'M SURE OF IT.

EH!?

I THINK THAT HASHI-GUCHI-- KUN...

PROBABLY LIKES SACHIKO-CHAN.

...

LET'S SEE...

BUT HE DOESN'T KNOW HOW TO GO ABOUT IT.

WANTS TO BE FRIENDS WITH SACHIKO-CHAN.

THAT CHILD,

EVEN THOUGH I WOULD NEVER WANT TO MAKE THE GIRL I LIKE FEEL UNCOM-FORTABLE...

I WONDER WHY...

I DON'T THINK SO...

EH?

SO HE ENDS UP DOING THOSE THINGS.

I CAN UNDER-STAND...

HOW THAT BOY FEELS.

...

I THINK

BON NII...

...

...

EVEN THOUGH ITS SOMETHING YOU TREASURE...

EVEN THOUGH I JUST,

WANT TO SEE HER SMILE,

I WANTED TO APOLOGIZE, BUT SHE'S SO ANGRY, SHE WOULDN'T LISTEN TO ME.

I MADE THE GIRL I LIKE CRY.

...

RE-CENTLY,

...AND EVEN IF I DID,

I DON'T THINK SHE WOULD EVER FORGIVE ME...

I WONT.

...

RICCHAN!?

RI,

WHY ...

THAT...

WAS MY FIRST TIME.

坂道のアポロン③

I DON'T KNOW WHY, BUT,

I CAN'T BRING MYSELF TO HATE KAORU-SAN.

...NO,

IT'S HOPELESS, I CAN'T GET MAD AT YOU...

KAORU-SAN, I...

I HAVE SOMETHING TO TELL YOU.

SAC-CHAN,

THERE ARE SNACKS INSIDE, YOU CAN HAVE SOME.

...

IF THINGS CARRY ON LIKE THIS,

IT'S NOT JUST KAORU-SAN,

IT'S GOING TO BE VERY DIFFICULT FOR THE BOTH OF US

SHALL WE EAT THEM?

I BOUGHT SOME CREAM PUFFS FOR EVERYONE.

HEY,

...AL-RIGHT!

I'LL GO FETCH THOSE TWO!

COINCIDEN-TALLY, IT'S ONE OF MY FAVOURITE SWEET SHOPS.

I WAS VERY SURPRISED WHEN I HEARD FROM RITSUKO-CHAN

...

AREN'T THESE FROM JUN-NII'S PLACE?

OH,

YES, I FOUND OUT TODAY!

AND COINCI-
DENTALLY,

EVEN YOUR
NAME,

RESEMBLES
THE SHOP'S.

*SHIRAYURI

...

?

RIKKO?

ACTUALLY,
I...

ACTUALLY I,

HAVE SOMEONE I LIKE...

AND RIGHT NOW, I CAN ONLY THINK OF THAT PERSON...

HM?

SOME-THING WRONG, SEN-BOU?

If it's a

UH...

...

I'M HONORED THAT KAORU-SAN FEELS THAT WAY,

...YOU KNOW,

I'M GLAD, BUT,

AH...

IS BEING DRAINED AWAY.

ALL THE ENERGY IN MY BODY,

...YES.

I UNDERSTAND.

RECORD SHOP MUKAE JAZZ

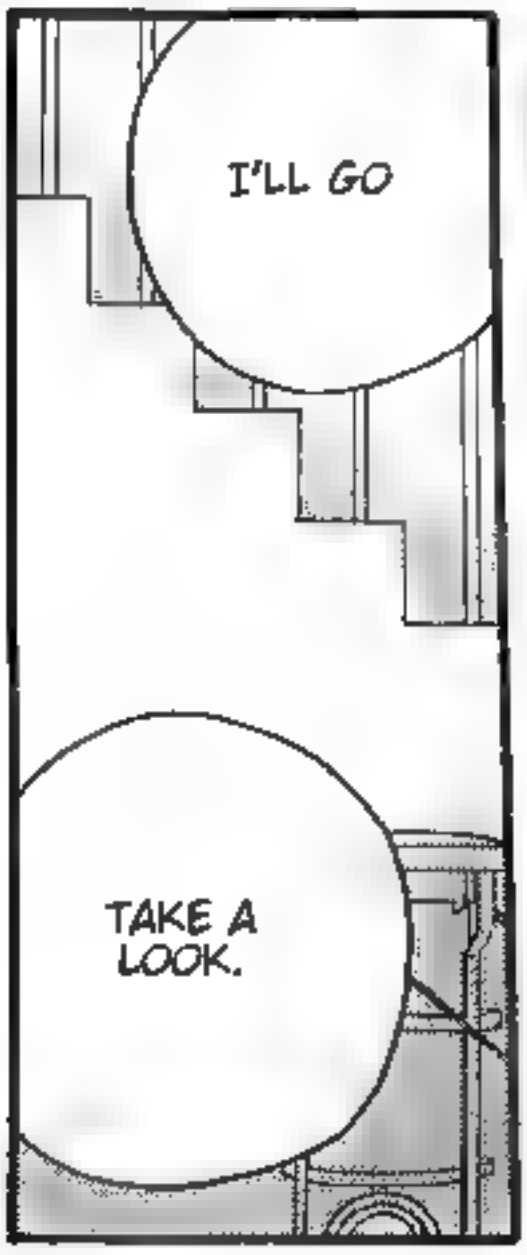
ムカエレコード

ムカエンコー

ムカエンコ

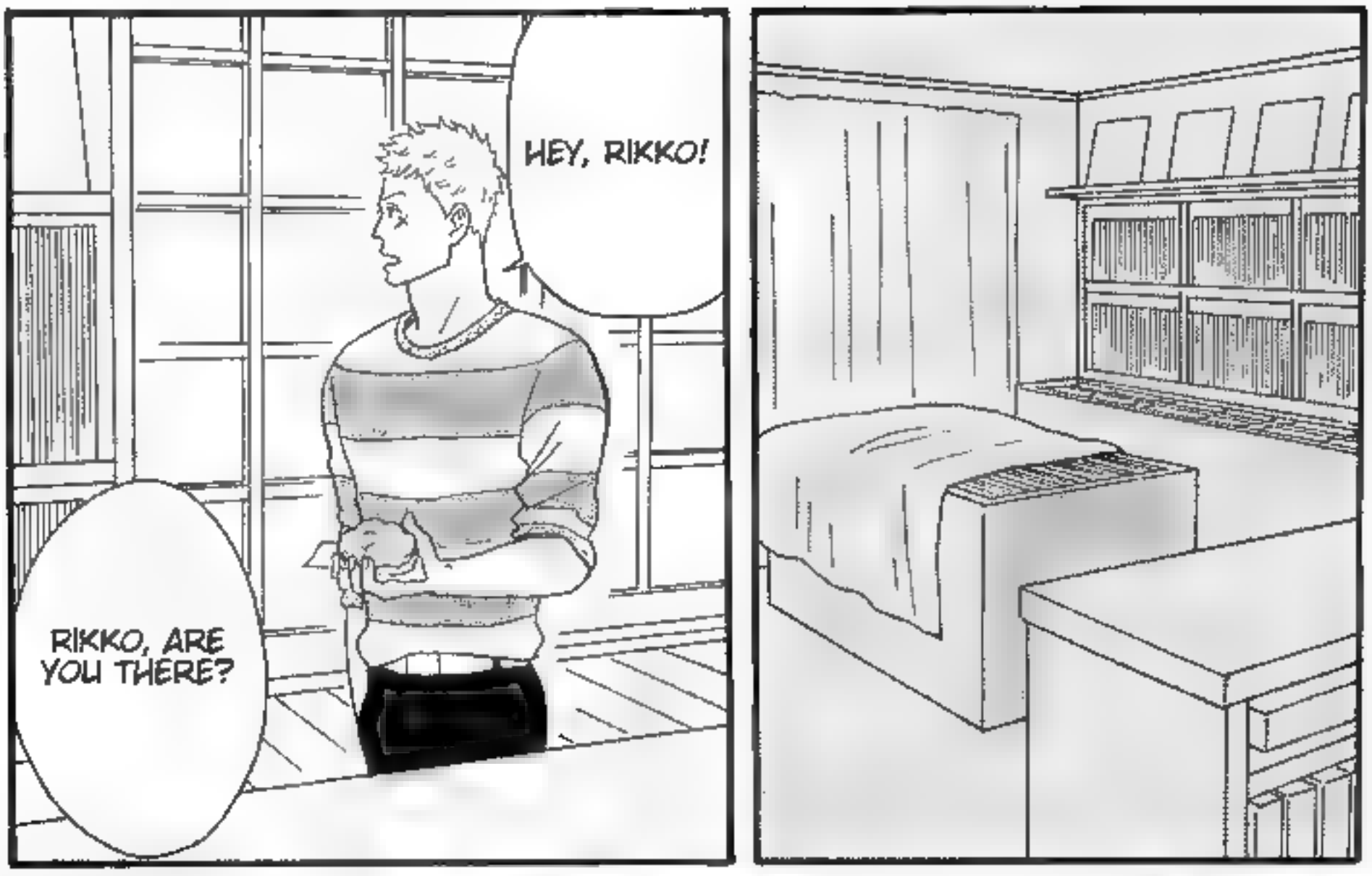
SHE LOVES THE CREAM PUFFS FROM OUR PLACE.
IT'S RARE FOR RICCHAN NOT TO JOIN US.
37°

KAORU-KUN ISN'T COMING BACK.
I WONDER IF HE'S OKAY.


I'LL GO
TAKE A LOOK.

SHE USUALLY COMES RUNNING FOR THEM!
...

坂道のアポロン③



THAT BELONGS TO SACCHAN, COULD YOU BRING IT BACK TO HER?

SHE... CAME OVER TO PLAY JUST NOW.

THIS STRING TELEPHONE...

...OH,

THAT.

SHE'S BEEN GETTING PEOPLE TO LISTEN TO HER PROBLEMS.

AH, LATELY,

.....

RIKKO,

I DON'T KNOW

WHAT IS TROUBLING YOU, BUT...

I SEE...

SO SACHIKO WAS HERE...

EAT THIS AND CHEER UP.

FOR NOW,

OKAY?

...SENTAROU,

KAORU-SAN MIGHT NEVER COME BACK AGAIN...

WHAT SHOULD I DO...?

ムカエレコード

RECORD SHOP MU KAE JAZZ

休日

POST

SCÉNE 14

NOPE ...

DO YOU KNOW, UH...

WHO...

RIKKO LI...

THANKS FOR THE FOOD...

SACHIKO?

HMM? DO YOU WANT SEC-ONDS?

...

these pickled plums sure are sour!

IT'S NOTHING!

...LIK-,

.....I MEAN,

IT'S IMPOSSIBLE, ASKING SUCH A THING IN THIS ATMOSPHERE...

I, I CAN'T ASK!

school starts today

...

KAORU-SAN,

MIGHT NEVER COME BACK AGAIN...

ACTUALLY I,

HAVE SOMEONE I LIKE...

...

あーつかれた

どやどや

どやどや

IT'S THE OPENING CEREMONY ...

...AH COME TO THINK OF IT,

?

WHERE DID YOU GO?

IT'S BEEN A LONG TIME!

BON!

WHY DIDN'T YOU COME FOR PRACTICE?

...

...YEAH.

I'M SORRY.

坂道のアポロン③

I'VE HURT KAORU-SAN...

I SHOULDN'T HAVE SAID THOSE THINGS...

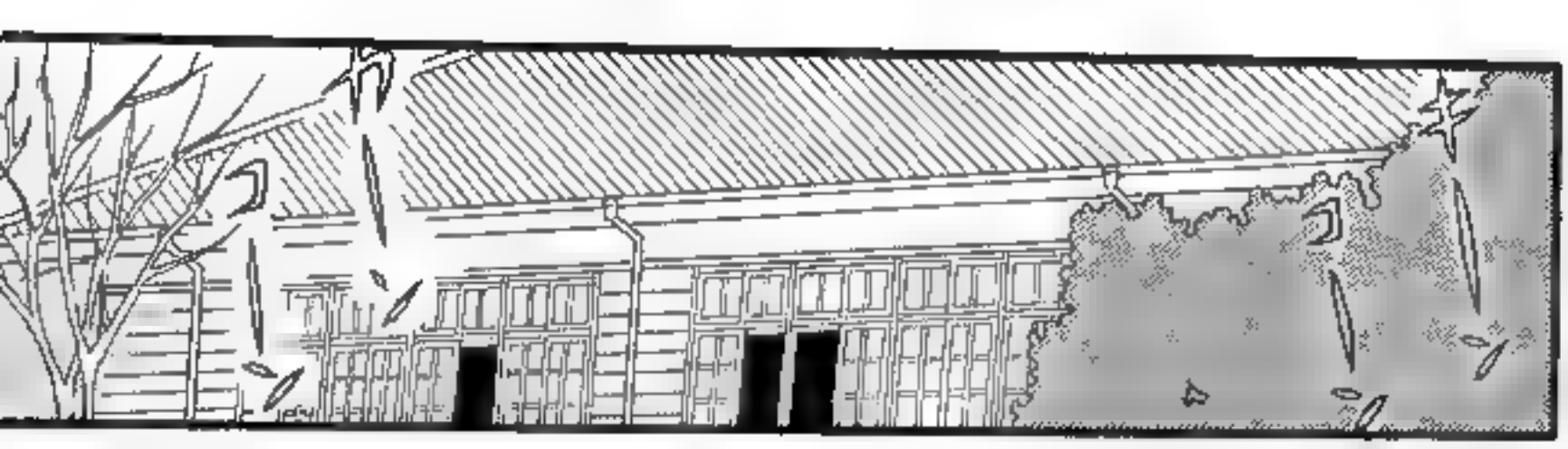
WHAT, DID YOU GUYS HAVE A FIGHT?

...

THANK YOU.

UM, THIS...

SENSEI TOLD ME TO GIVE YOU THIS.



SENTAROU-
KUN!

HUH...

EH?

WAIT, YOU SEE ...

DO YOU WANT TO COME SEE THE PAINTING?

I'M ABOUT TO GO TO THE ART ROOM.

ARE YOU ON YOUR WAY HOME?

GOOD TIMING!

tap tap tap tap

oh it's rare for him to turn you down

SORRY, TODAY ISN'T GOOD!

I'LL COME BY ANOTHER TIME!

DELIN-
QUENT
...

ELIZA-
BETH,
THIS IS
WHAT WE
CALL A
DELIN-
QUENT.

...

THATS A
HUGE
HOUSE...

...
WHOA!

…

すたすた

DAD FINALLY CAME HOME.

AFTER NEW YEAR'S DAY,

WAHAHA!

坂道のアポロン③

I HAD WANTED TO TELL HIM...

THERE WERE LOTS OF FUN THINGS,

EVEN THOUGH...

TO TALK TO DAD,

EVEN THOUGH I'VE WAITED FOREVER,

I CAN'T BRING MYSELF TO TALK ABOUT ANYTHING...

WITH THESE DARK FEELINGS,

...WHAT?

KNOCK

HEY.

坂道のアポロン③

...!?
SEN...!? WHAT ARE YOU...
GET AWAY FROM THERE!
BON!
WHAT ?
I SAID, MOVE!
UWAAA!!

GET YOUR COAT.

BON...

WE'RE GOING FOR PRACTICE.

I REFUSE.

...

IF I DON'T DO SOME-THING NOW,

THINGS WILL BE DIFFICULT IN THE EXAMS TWO YEARS FROM NOW.

DON'T BLAME IT ALL ON JAZZ.

MY GRADES HAVE FALLEN IN THE PREVIOUS SEMESTER.

IT'S BECAUSE I SPENT MY SUMMER VACATION GOING TO PRACTICE.

...I AM

BUSY STUDYING.

COME PLAY THE PIANO.

IT'S OKAY EVEN IF IT'S JUST FOR A LITTLE.

WITHOUT YOU,

RIKKO WILL...

BE LONELY.

SO,

I'M SORRY,

JUST COME OVER TO THE SHOP...

BUT I'M NOT GOING BACK AGAIN.

SINCE BON STOPPED COMING.

BEEN REALLY DEPRESSED,

SHE HAS...

WAIT, BON,
ARE YOU BEING SERIOUS?
YES.
DIDN'T I TELL YOU? I WANT TO CONCEN-TRATE ON MY STUDIES
I CAN'T BE FOOLING AROUND ANYMORE.
WHAT?
YOU
WANT TO QUIT JAZZ?
*KNOCK

HIDE!

CAN I COME IN?

KAORU.

AH, YES, JUST A MOMENT, DAD!

かおる！

REALLY?

I DIDN'T HEAR ANYTHING.

...I HEARD A LOUD NOISE FROM THE SECOND FLOOR JUST NOW.

MAYBE I WAS TOO CAUGHT UP WITH STUDYING.

...A LETTER?

ACTUALLY, THERE'S A LETTER FOR YOU.

WELL, THAT ASIDE,

坂道のアポロン③

IT'S FROM OUR PREVIOUS HOUSE-KEEPER, SHIZU-SAN.

SHIZU-SAN!?

THAT'S NICE OF HER...

SHE WROTE ABOUT YOUR MOTHER.

I'VE LOST CONTACT WITH HER SINCE THE DIVORCE.

BUT SHIZU-SAN MET HER BY CHANCE IN TOKYO.

SINCE SHE FOUND A WAY TO CONTACT HER, SHE WANTED TO LET YOU KNOW.

YOU WERE STILL A CHILD THEN,

SO YOU PROBABLY DON'T REMEMBER MUCH OF YOUR MOTHER.

BUT GIVE IT SOME THOUGHT.

IT'S UP TO YOU TO DECIDE.

...

I KNOW THIS IS QUITE SUDDEN,

AND YOU MAY NOT KNOW WHAT TO DO...

WHY NOT GO DURING YOUR SPRING BREAK?

BUT IF YOU WANT TO MEET HER...

I'LL PAY FOR YOUR TRAIN TICKET AND *ACCOMODA-*TION.

YOUR AUNT AND RELATIVES...

SHOULD ATTEND A MEDICAL UNIVERSITY, BUT...

MAY SAY THINGS LIKE HOW THE SON OF THE NISHIMI FAMILY

OH.

AND KAORU,

WELL, THEN,

SORRY FOR INTERRUPT-ING YOUR STUDIES.

YOUR OWN FUTURE.

YOU SHOULD DECIDE

MIND WHAT THEY SAY.

YOU DON'T HAVE TO

IT'S COLD, SO REMEMBER TO CLOSE THE WINDOWS.

WELL, THEN...

...

...GOOD FOR YOU, BON!

YOU CAN MEET YOUR MOTHER!

SORRY...

I DIDN'T MEAN TO EAVESDROP.

I DIDN'T SAY THAT I WANTED TO GO.

...

WE SHOULD GET HER SOME KAMINARI-OKOSHI AS A SOUVENIR!

IT'S NOT LIKE

I DON'T WANT TO MEET HER.

BUT NOW... I DON'T REALLY FEEL LIKE IT.

WHAT!?

YOU AREN'T GOING!?

...I DON'T KNOW.

坂道のアポロン③

YOU BIG IDIOT!

LIWA!

IF YOU DON'T GO NOW,

IT'S YOUR MOTHER!

AND SHE GOES MISSING AGAIN,

YOU'LL REGRET IT FOR THE REST OF YOUR LIFE.

KAORU-KUN?

IS SOMEONE THERE WITH YOU?

WHAT ARE YOU DOING?

DON'T WORRY, MARIKO-CHAN.

AH!

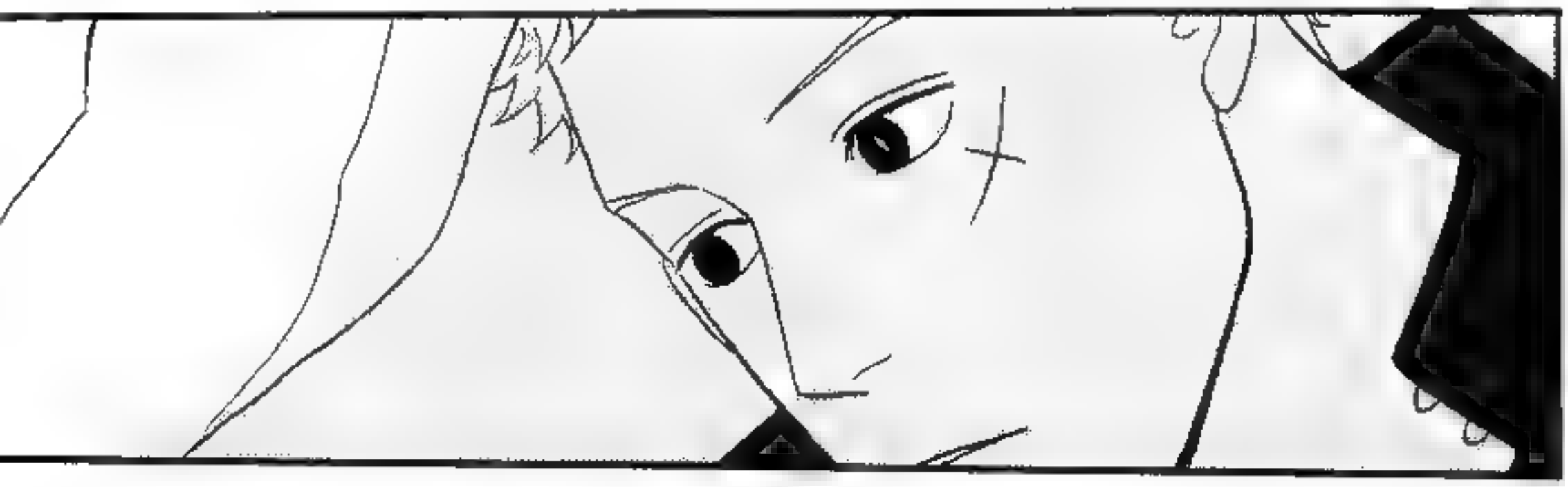
SHIT!

I'M JUST PRACTIC-ING SOME LINES BY MYSELF!

Is your school holding a culture event?

for a play?

坂道のアポロン③



I WAS JUST GETTING INTO CHARACTER...
EH? AH, NO...
HEY, KAORU-KUN...
THAT LOUD VOICE...

SORRY IF I BOTHERED YOU...
SO THERE'S REALLY NO ONE AROUND?
YOU HAVE GREAT TALENT FOR ACTING.
KAORU-KUN,
...

AS HE WAS LEAVING,

HE'S FAST...

...

How did he get down from here...

HE PATTED ME ON THE SHOULDER.

AND GENTLY,

WITHOUT A WORD,

坂道のアポロン③

ガラガラッ

SEN-TAROU!?

SORRY, RIKKO.

...!

I WANTED TO BRING BON HERE TODAY.

AND I EVEN WENT TO HIS HOUSE,

BUT I WASN'T ABLE TO CAPTURE HIM!

...

YOU SAID, THAT YOU HURT BON OR SOMETHING,

RIKKO.

YOU... WENT TO KAORU-SAN'S PLACE?

YEAH. HIS HOUSE IS HUGE! LET'S GO TOGETHER NEXT TIME, RIKKO.

HE'S GOING THROUGH A ROUGH TIME NOW, AND HAS LOTS TO WORRY ABOUT, SO...

BUT DON'T PUT ALL THE BLAME ON YOURSELF.

DON'T YOU WORRY, RIKKO.

HE'LL BE BACK.

SENTAROU ...

I GUARANTEE IT!

...
...EH?
how did you—
NISHIMI-KUN, ARE YOU GOING ON A VACATION?
YOU'VE BEEN STARING AT INFORMATION ABOUT THE SLEEPER TRAIN.
IF THERE'S ANYTHING YOU WANT TO KNOW, JUST ASK!
I REALLY LIKE SLEEPER TRAINS!
I JUST THOUGHT I SHOULD READ UP ABOUT THE PRICE AND TRAVELLING TIME...
I, IT'S NOT LIKE I'VE DECIDED TO GO

COME ON, RICCHAN!

MY FAVOURITE IS THE SAKURA TRAIN'S CAFETERIA CAR!

Uh, more importantly

could you show me how to read this table?

sure!

HURRY UP!

THE HOME ECONOMICS ROOM IS FURTHEST AWAY FROM HERE!

AH, SURE.

run!

...

WHY ISN'T IT SPRING YET?

COLD!

I'M EXPECTING SOMETHING IF I GO.

IT'S NOT LIKE

THERE ARE MANY THINGS I HAVE TO THINK ABOUT.

IT'S JUST THAT,

I WILL HAVE TO SACRIFICE SOMETHING ELSE.

IF I CAME TO KNOW SOMETHING,

I HAD A FEELING THAT...

SCÉNE 15

THIS IS MY FIRST TIME TRAVELLING ALONE
B 寝 台
I GUESS THIS IS WHAT THEY CALL
A GRIEF TRIP.
COME TO THINK OF IT,

SCENE 15

HEY!

YOU'RE LATE, BON.

HIS DAD WORKS FOR THE NATIONAL RAIL,

BUT I DIDN'T THINK HE COULD MANAGE TO GET ME A SEAT RIGHT NEXT TO YOU!

IT'S A GOOD THING I ASKED MARUO TO GET ME A TICKET TOO!

REALLY,

THIS IS YOUR SEAT.

WAIT...

WHAT IS THIS...?

WA,

I FELT LIKE TAKING A LITTLE TRIP TO TOKYO TOO,

SO I THOUGHT I'D COME ALONG!

LET'S GO TOGETHER, BON!

ガタン

ガタン

ガタン

THIS IS EXCITING!

IT'S MY FIRST TIME GOING TO TOKYO!

H, HOW DID IT COME TO THIS...

ガタン

IT'S NOT A VACATION.

I'M GOING BECAUSE THERE IS SOMETHING I HAVE TO DO.

IF YOU'RE LOOKING FOR FUN, THEN GO AHEAD AND ENJOY YOURSELF.

ガタン

THAT MARUO... HE DIDN'T SAY A WORD...

坂道のアポロン③

DO YOU WANT ONE?
AH, I HAVE A ANOTHER ORANGE HERE.
THANKS FOR THE ORANGES!
WANT SOME FROZEN MANDARIN ORANGES?
it's half eaten though
DON'T BE SO STIFF, BON!
SO LET'S ENJOY OURSELVES!
ANYWAY, IT'S A SPRING TRIP,
HOW ARE YOU GOING TO PAY FOR YOUR EXPENSES?
...HEY
HM?
PLEASE DON'T TELL ME YOU CAME WITHOUT A CENT ON YOU.
want some fishcake? mother gave it to us
how about you, masaru-san?
mic-chan, are you tired?

AND I SOLD A FEW RECORDS TOO.

THESE ARE MY SAVINGS FROM WORKING AT THE LIQUOR STORE AND DELIVERING NEWSPAPERS IN MY MIDDLE SCHOOL DAYS,

OF COURSE I PREPARED ENOUGH!

DON'T BE SILLY!

THAT'S THE ENTIRETY OF MY ASSETS!

IT'S NOT ENOUGH.

YEAH!

...IS THIS ALL YOU HAVE?

HUH? WELL, I'M SURE IT'LL WORK OUT SOMEHOW.

JUN-NII IS IN TOKYO, ANYWAY.

ARE YOU GOING TO LEAVE AS SOON AS YOU GET THERE? OR CAMP OUTDOORS?

WHAT ABOUT FOOD? AND ACCOMODA-TION?

...WHAT?

IT'S DEFINITELY ENOUGH FOR THE RETURN TRIP!

...
THIS PERSON ...
IS AN IDIOT!
what good weather!
カラッ
HE'S IMPOSSIBLE.
JUN-NII ALWAYS SAID HE'D LOOK AFTER ME IF I CAME TO TOKYO.
...
I COULD STAY AT HIS PLACE,
AND BORROW SOME MONEY FOR FOOD.
A BAD FEELING ABOUT THIS ...
I HAVE
I'M LOOKING FORWARD TO THE CAFETERIA CAR!
ME TOO.
ARE YOU HUNGRY, MICCHAN?
ゴトン
ガタン
IF HE'S BESIDE ME ALL THE TIME,
AND THINK ABOUT THINGS IN PEACE.
SO I COULD BE ALONE,
I WOULDN'T HAVE THE TIME TO THINK!
ガタン
ゴトン
I DECIDED TO GO ON THIS TRIP,
ガタン

I STARTED ON DINNER WITHOUT YOU!

THERE YOU ARE, BON!

WE SHOULD GO TO THE CAFETERIA CAR SOON, OR THE SEATS...

IT'S ALMOST TIME FOR DINNER...

OH!

...

WHAT'S THIS?

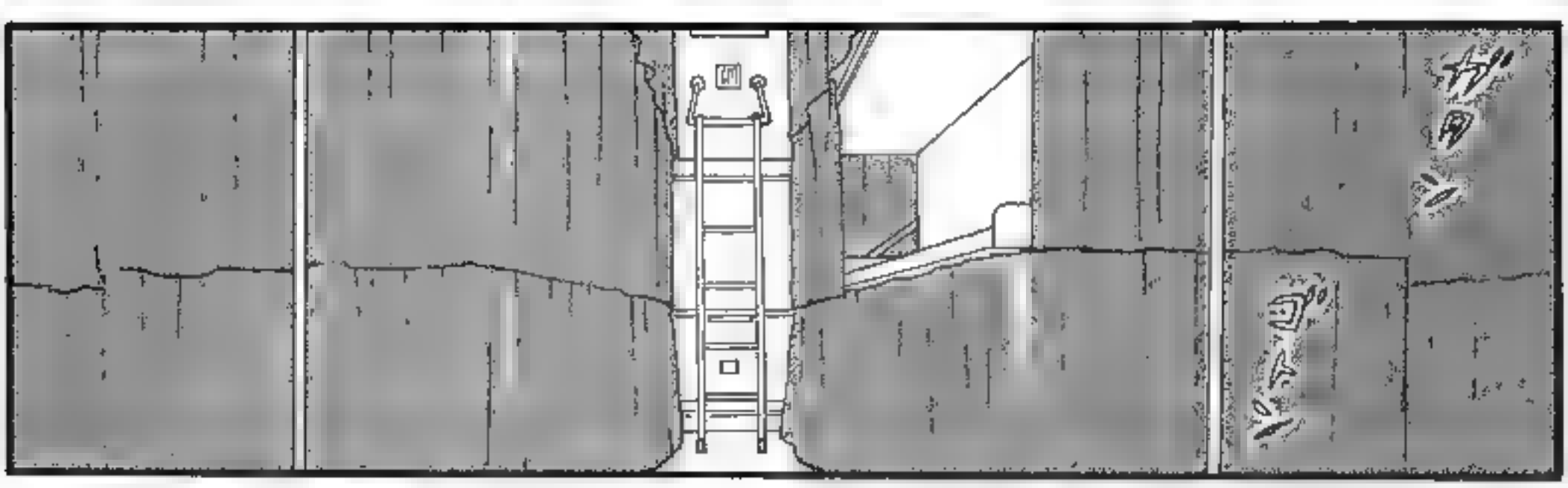
HERE.

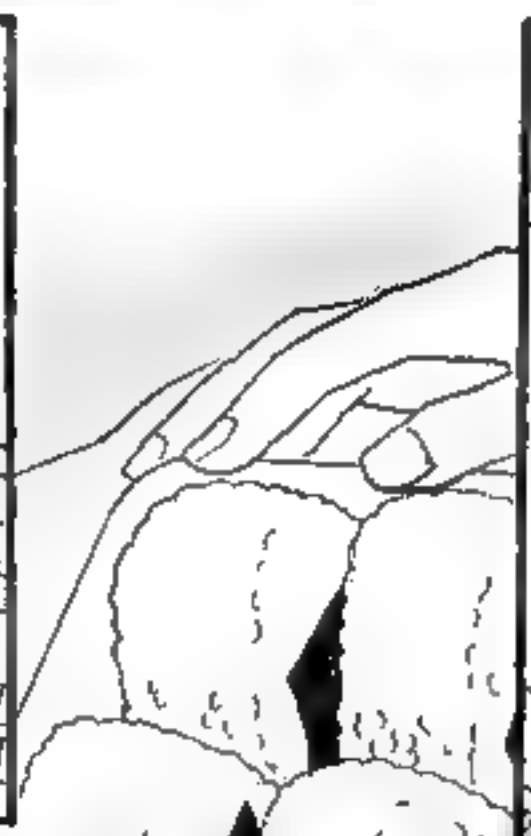
ISN'T THE FOOD HERE EXPENSIVE?

IT'S FOR BON.

RIKKO MADE THAT FOR YOU.

坂道のアポロン③





ゴゴゴゴ

BON?
ビクッ

坂道のアポロン③

OH,
YOU'RE FINALLY EATING THAT?
IT DOESN'T MATTER WHEN I EAT, DOES IT?
YOU'RE STILL AWAKE?
WHAT,
...
NO,
THAT'S NOT IT...
DON'T WORRY!
IT'S BEEN A LONG TIME,
SO ARE YOU NERVOUS ABOUT MEETING YOUR MOM, BON?
HAHA!

I'M LOOKING FORWARD TO THE PARTY!

...D,

DON'T SAY SUCH OMINOUS THINGS...!

BON, YOU'RE TOO LOUD.

EVERYONE ELSE IS ASLEEP!

EVEN IF SOMETHING UNPLEASANT HAPPENS,

I'LL THROW YOU A HUGE CHEER-UP PARTY ON THE WAY BACK!

I PROMISE!

...

もご...

ANNOYING!

HE'S

坂道のアポロン③

EF65 >

WHOA!

...WH,

IT'S NOT A FESTIVAL, TOKYO STATION IS ALWAYS THIS CROWDED.

A NEW YEAR'S SALE?

IS IT A FESTIVAL?

WHY'S THERE A HUGE CROWD?

A SALE ...?

WE'RE GOING TO TAKE THE YAMANOTE LINE NOW.

I STAYED HERE WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL,

BUT ONLY JUST FOR MY FIFTH AND SIXTH YEAR.

BON, YOU SEEM USED TO THIS!

...SO,

THAT MAKES THIS PLACE YOUR HOME-TOWN!

I LIVED WITH MY MOM IN SETAGAYA.

AND SHORTLY AFTER I WAS BORN,

DID YOU MAKE ARRANGE-MENTS TO MEET YOUR MOTHER?

...NOPE I DIDN'T.

WHAT!?

THAT'S RIGHT.

BUT I DON'T REMEMBER MUCH OF IT.

I TRIED CALLING, BUT IT DIDN'T GET THROUGH.

ONLY HER WORKING ADDRESS WAS WRITTEN IN THAT LETTER.

SO THE ONLY WAY IS TO GO THERE IN PERSON AND ASK.

I WANT TO KNOW WHAT YOUR MOTHER IS LIKE!

I'LL COME ALONG!

...

WHY?

"WHY"?

I SEE ...

NO WONDER YOU'RE WORRIED.

YOU DON'T HAVE TO COME ALONG, SEN.

IT'S FINE IF YOU JUST GO SIGHT-SEEING

"YUURAKUCHOU-
YUURAKUCHOU-

DID WE MISS IT?

THE FOURTH DISTRICT... HMM?

IT'S RIGHT HERE ...

...AH.

夢の国 青い蝶々 創業昭和年

COUNTRY OF DREAMS AOI CHOUCHO BLUE BUTTERFLY

美しい女性が勢ぞろい・・
優雅なひとときを

ようこそ

大人の社交場へ

HOW IS IT?

AH... IT'S CORRECT ...

EVEN THE PHONE NUMBER MATCHES ...

慕集！美しい女性

country of dr eams-

HANG ON,

I MIGHT HAVE GOTTEN THE ADDRESS WRONG...

THIS IS ONE UNEXPECTED WORKPLACE ...

WOW ...

EH!?

W, WAIT A MINUTE!

LET'S JUST GO IN AND ASK.

YOU'RE GIVING UP?

WHAT ARE YOU SAYING AFTER HAVING COME THIS FAR...

I CAN'T DO IT!

I, I THINK...

I DON'T WANT TO...

...

EVEN IF I DO,

NOTH-ING WILL ...

I SHOULDN'T MEET HER.

I REALLY THINK...

LOCKED...

THE DOOR'S

...OH

AL-RIGHT.

BEFORE SHE GOT MARRIED... KASUGA ...

EH?

BON, WHAT'S YOUR MOTHER'S NAME?

SAYOKO.

HER LAST NAME?

BON, IT'S HER DAY OFF TODAY!

YOUR MOM.

LET'S LEAVE FOR NOW.

よっと

WHY...

WHY DID YOU...

THEY'LL TELL HER THAT HER SON CALLED,

AND THAT WE CAN TRY COMING AGAIN TOMORROW AFTERNOON.

...

...UM,

WHY DID YOU HELP ME ASK ABOUT HER...?

ANYWAY, IT WOULDN'T DO FOR YOU TO BE DEPRESSED!

どんっ

CHEER UP!

....WELL,

I CAN UNDERSTAND HOW YOU FEEL.

AND CRASH AT HIS PLACE!

I NEED TO BORROW SOME MONEY TOO.

SEN ...

LET'S GO FIND JUN-NII,

ALRIGHT THEN!

...

LEAD THE WAY, BON!

AH, THIS IS JUN-NII'S ADDRESS!

THANKS ...

YOU'RE ...

LOOKING FOR KATSURAGI JUNICHI-KUN?

坂道のアポロン③

KATSURAGI KUN WON'T BE COMING BACK ANY TIME SOON.

HE'S BEEN MISSING SINCE LAST MONTH!

SO THE PROFESSORS ARE ALL KEEPING AN EYE ON HIM.

WELL, THAT MIGHT BE BECAUSE HE HANDED IN A CONTROVERSIAL ESSAY,

you're frugal

YEAH, HE HASN'T BEEN SHOWING UP FOR CLASS EITHER.

MISSING ...?

...

UM, THOSE ARE JUST RUMORS...

HE MIGHT HAVE JUST GONE BACK TO HIS HOMETOWN!

hiding?

...AH.

HE MIGHT BE HIDING OUT SOMEWHERE ON CAMPUS, PLOTTING HIS NEXT MOVE

OR THAT'S WHAT I HEARD...

HE MIGHT BE STAYING OVER AT SOME GIRL'S PLACE TOO.

HE'S POPULAR AMONG THE GIRLS.

NO,

...AH,

HE WASN'T AT HOME.

NOPE...

EH!?

UH, YEAH.

HEY, BON!

WELL, JUN-NII DOES SEEM LIKE THE TYPE TO BE...

AH...

YOU GUYS...

YOU CAME ALL THE WAY FROM KYUSHU?

I pushed it all in without looking.

YURIKA... COULD IT BE?

MAYBE IT'S SOMEONE ELSE...

WHY NOT HAVE A DRINK TO GO ALONG WITH IT?

I HAVE SOME DRIED SNACKS,

...

I SEE, WELL...

IT WOULDN'T BE NICE TO SEND YOU AWAY JUST LIKE THAT.

YES.

I'M NOT A KYUSHU NATIVE...

and i'm still a minor--

BON, DO YOU LIKE SHOCHU?

KYUSHU NATIVES LIKE SHOCHU, DON'T THEY?

HAVE A SEAT!

OKADA, WHO'RE THESE GUYS?

WEL-COME BACK...?

THEY'RE FROM KYUSHU.

THIS GUY IS REALLY AN IDIOT!

YES!

I DIDN'T EXPECT THIS, HASEGAWA!

urgh

I can't drink any more

TO THINK THAT THE GUY IN THE STRIPED SHIRT DRANK THE LEAST OF THE TWO!

he's downing another?

ARE YOU GOING TO RETURN TO KYUSHU ON FOOT?

SEN-TAROU~~~

ufufufu

YOU POOR THING~~~

WHEN I'M WITH HIM, I FEEL LIKE I'VE BECOME AN IDIOT TOO!

HE'S A LOT OF TROUBLE!

*AHAHAHA!

坂道のアポロン③

REALLY! THE BEST FRIENDS ARE THE ONES YOU CAN ACT SILLY WITH!

NO WAY!

HEH!

PARTNER?

YOU SURE LOOK HAPPY!

YOU'RE LUCKY TO HAVE SUCH A NICE PARTNER!

YOU'VE GOT TO TREASURE HIM.

UNLIKE LOVE,

FRIENDSHIP IS FOR LIFE.

FUTON ...

FUTON ...

YOU CAN USE THE FUTONS HERE.

WE'LL TAKE OUR DRINKING SESSION TO THE ODEN SHOP OUTSIDE!

OW!

AH...

SORRY ABOUT THIS.

WE'RE TOTALLY DRUNK ...

SIGH...

NN...

RICCHAN...

IT'S NASTY STANDING IN THE RAIN WITH A HANGOVER...

WOW...

why isn't there any shelter here?

IT'S POURING.

JUST WAIT SOMEWHERE ELSE.

IF IT'S UNCOM-FORTABLE,

I'LL STAY.

AH, WELL,

IF WE GO INTO A SHOP, WE WOULDN'T BE ABLE TO KEEP AN EYE OUT HERE.

SO JUST GO.

DON'T YOU HAVE A HEADACHE, SEN?

I'LL BE FINE.

IT WOULDN'T DO FOR...

MOM TO MISS ME.

I'LL WAIT HERE WITH YOU.

WHA...

WHEN YOU DON'T LIKE BEING LEFT ALONE!

WHAT ARE YOU PUTTING UP A TOUGH FRONT FOR?

HEH!

WANT TO SEE WHAT BON'S MOTHER IS LIKE!

I DON'T UNDERSTAND WHY YOU WOULD...

...WELL,

AND I REALLY...

WHY NOT?

DON'T YOU START STARING AT HER!

LOOK...

I'LL COMPARE HOW ALIKE THE TWO OF YOU ARE!

WHAT SHOULD I DO IF SHE'S A BEAUTY?

WHY ARE YOU ASKING ME...

…KAORU

ARE YOU… KAORU?

〈坂道(さかみち)のアポロン〉③＊おわり＊

AFTERWORD

IT'S ALREADY VOLUME 3...

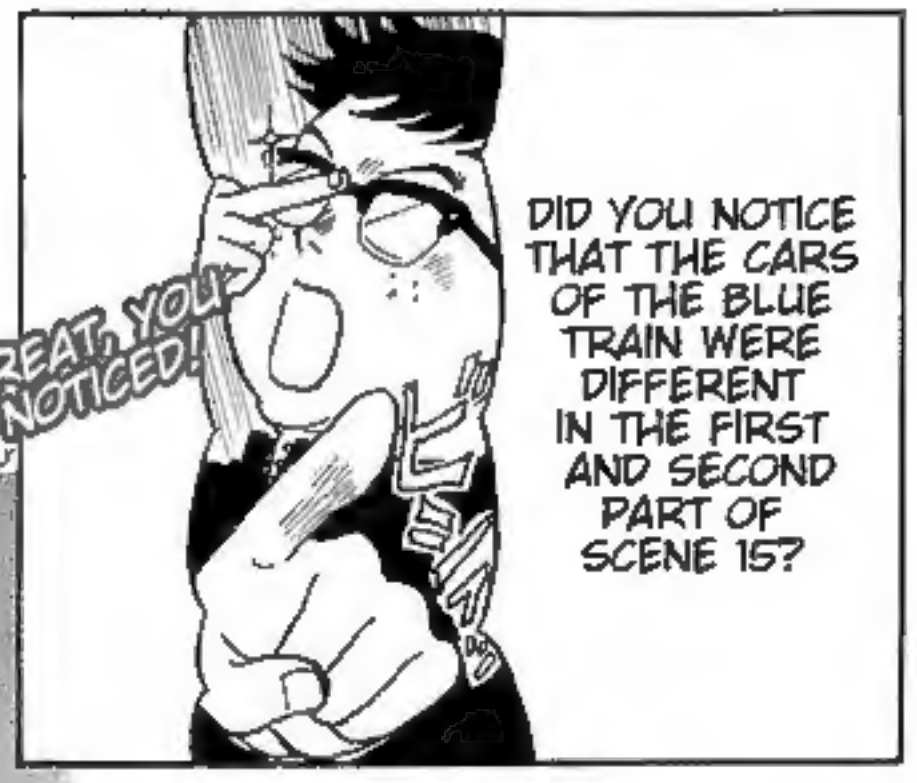
UM... I WOULD LIKE TO HEAR YOUR THOUGHTS ON THIS VOLUME.

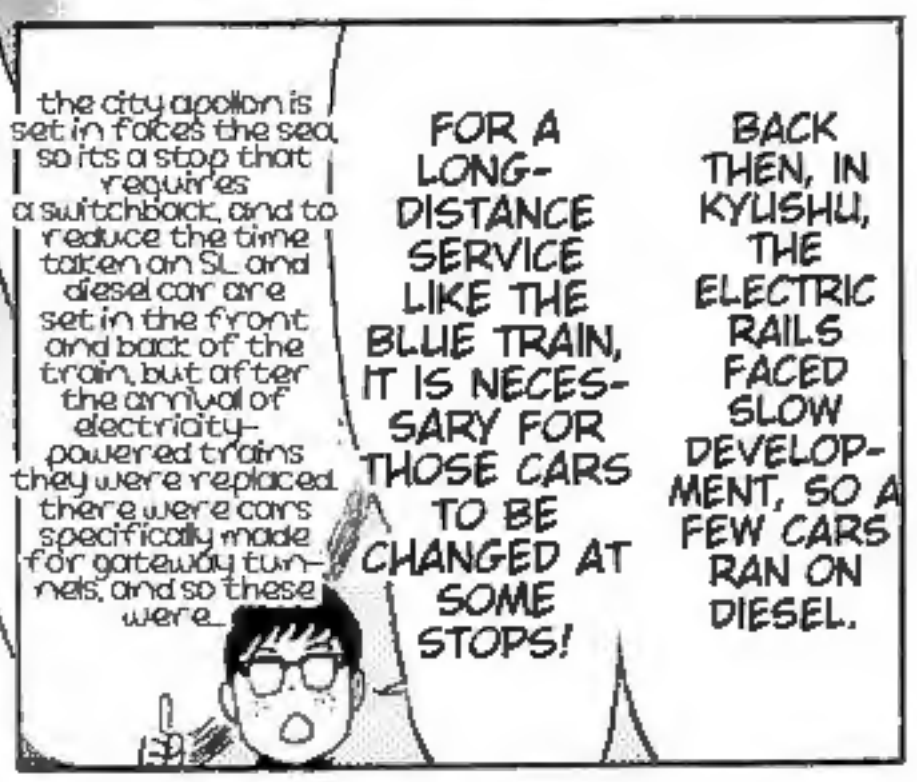
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2の3の1小学館

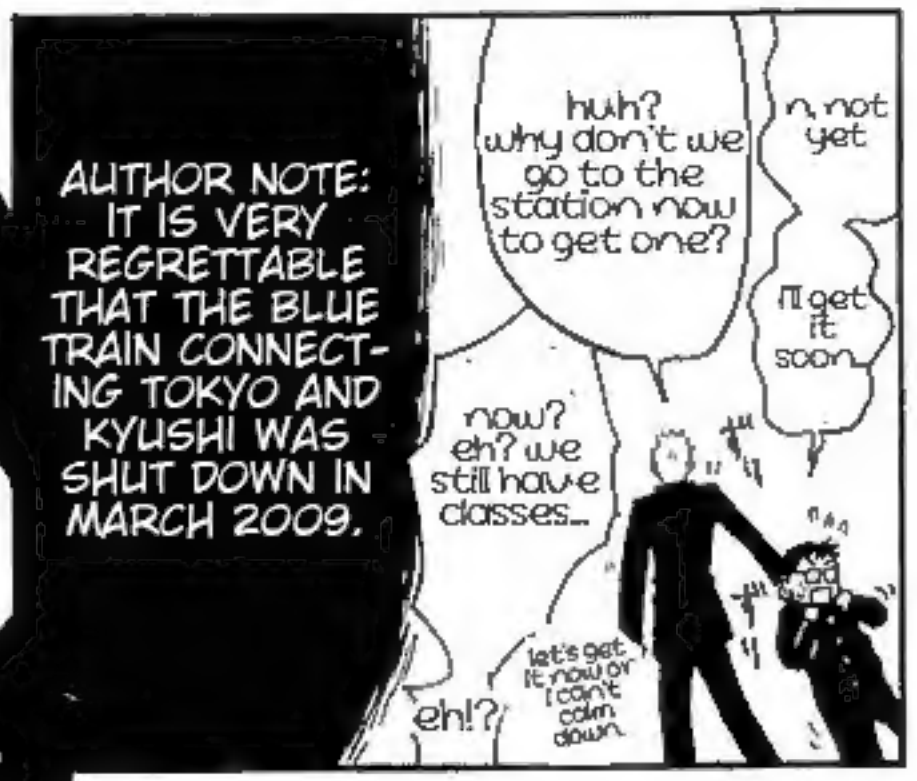
「flowers」編集部 小玉ユキ宛

IT'S MY DREAM TO BE ABLE TO ANSWER THE QUESTIONS FROM MY READERS... PLEASE GIVE SOME LOVE TO THIS LONELY AUTHOR..

sending his love to the blue train




the city apollon is set in faces the sea so its a stop that requires a switchback, and to reduce the time taken an SL and diesel car are set in the front and back of the train, but after the arrival of electricity-powered trains they were replaced. there were cars specifically made for gateway tunnels, and so these were...
FOR A LONG-DISTANCE SERVICE LIKE THE BLUE TRAIN, IT IS NECESSARY FOR THOSE CARS TO BE CHANGED AT SOME STOPS!
BACK THEN, IN KYUSHU, THE ELECTRIC RAILS FACED SLOW DEVELOPMENT, SO A FEW CARS RAN ON DIESEL.


AUTHOR NOTE: IT IS VERY REGRETTABLE THAT THE BLUE TRAIN CONNECTING TOKYO AND KYUSHI WAS SHUT DOWN IN MARCH 2009.
huh? why don't we go to the station now to get one?
n, not yet
I'll get it soon
now? eh? we still have classes...
eh!?
let's get it now or I can't calm down

坂道のアポロン③

flowersフラワーコミックスα

2009年3月15日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　小玉ユキ
発行者　横田清

「flowers」2008年9月号～2009年1月号掲載作品
連載・作品担当者／指宿弥生（由木デザイン）
単行本編集責任者／佐藤礼文
単行本編集者／指宿弥生（由木デザイン）、生島浩志（由木デザイン）

発行所　株式会社 小学館
〒101-8001　東京都千代田区一ツ橋2の3の1
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5826

印刷所　凸版印刷株式会社

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局 TEL　0120-336-082
●本書の全部または一部を無断で複製、転載、上演、放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者及び出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〈日本複写権センター委託出版物〉本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）TEL 03-3401-2382の許諾を受けてください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係
●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。
http://www.info.shogakukan.co.jpにアクセスしていただき、
このコミックスのキーコード S132268 を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード（1000円）をさしあげます。
●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

©Yuki Kodama 2009　PRINTED IN JAPAN

ISBN978-4-09-132268-5